

Kodak

Scanners da série i200

Guia do usuário

A-61167_pt-br
No de peça 9E3968
Nº de CAT 850 7543

Scanners KODAK Série iNnovation

Índice analítico

Introdução	1
Recursos dos scanners	1
Recursos do transporte de papel	2
Velocidade/capacidade (produção)	2
Recursos da qualidade da imagem	2
Manutenção	2
Acessórios opcionais	3
Preparando documentos para digitalização	3
Documentos recomendados	4
Informações de segurança	5
Etiquetas de aviso	5
Precauções para o usuário	5
Aprovação de agências de segurança e regulamentação	6
Informações ambientais	7
Emissão acústica	7
Sistema de energia	7
Declarações EMC	8
Estados Unidos	8
Japão	8
Taiwan	8
República Popular da China	8
União Européia (EU)	8
Instalando o scanner	9
Especificações de local	9
Requisitos de sistema	10
configuração mínima do sistema	10
configuração do sistema recomendada	10
Desembalando o scanner	11
Registrando o seu scanner	11
Componentes do scanner	11
Frente	11
Verso	12
Lado	12
Parte interna	12
Efetuando conexões	13
Instalando a placa IEEE-1394 (FireWire) no computador host	13
Instalando o software do driver Kodak	13
Instalando o cabo IEEE-1394 (FireWire)	13
Configuração de energia	14

Bandejas de entrada e saída	17
Encaixando a bandeja de entrada	17
Encaixando a bandeja de saída	17
Extensões de bandeja e guias laterais	17
Ajustando a bandeja de saída	18
Fechando as bandejas de entrada e saída	18
Instalando acessórios opcionais	18
Usando o scanner	19
Iniciando e interrompendo a digitalização	19
Alimentação automática	19
Alimentação contínua	19
Alimentação manual	20
Documentos danificados	20
Recursos adicionais	21
Modo Papel longo	21
Modo Documentos especiais	21
PerfectPage com iThresholding	22
Correção alternada	22
Manutenção	23
Limpando o scanner	23
Limpando o módulo de separação	24
Limpando o módulo de alimentação	25
Limpando os rolos de direcionamento e a área de transporte	26
Limpando as guias de imagem	27
Limpando o trajeto do papel	28
Substituindo peças	28
Calibrando o scanner	29
Solução de problemas	30
Indicadores luminosos	30
Lâmpadas	30
Eliminando obstruções de documentos	30
Ajustando a tensão do módulo de separação	31
O sistema não está respondendo	32
Qualidade da imagem colorida	32
Solução de problemas	33
Transportando o scanner	35

Especificações	A-1
Acessórios e suprimentos	B-1
Impressora Kodak da série i200	C-1
Conteúdo do kit da impressora	C-1
Instalando a impressora	C-2
Removendo a tampa da placa de circuito	C-2
Conectando o cabo e a placa da impressora	C-3
Concluindo a instalação da impressora	C-8
Instalando as correias de absorção de tinta	C-10
Instalando o cartucho de tinta	C-11
Definindo a posição da impressora	C-12
Manutenção da impressora	C-13
Problemas de impressão	C-13
Vida útil dos componentes da impressora	C-13
Quando a impressora estiver ociosa	C-13
Substituindo o cartucho de tinta	C-13
Substituindo as correias de absorção de tinta	C-14
Substituindo o suporte do cartucho de tinta	C-15
Visão geral da impressão	C-16
Caracteres de impressão	C-16
Especificações da impressora	C-17
Mesa encaixável Kodak da série i200	D-1
Conteúdo do kit da mesa encaixável	D-1
Especificações da mesa	D-1
Instalando a mesa encaixável	D-1
Usando a mesa encaixável	D-3
Digitalização de livros	D-3
Calibrando a mesa	D-4
Limpando a mesa	D-5
Após uma falha no fornecimento de energia	D-5
Removendo a mesa encaixável	D-6
Instalando a memória opcional	E-1
Instalando a memória no scanner	E-1

Introdução

Antes de instalar e operar o scanner *Kodak* da série i200, reserve alguns minutos para ler todo o manual. Ele contém informações importantes sobre a instalação, uso e manutenção do equipamento.

- O *Kodak i250* é um scanner *simplex* de mesa, em cores, que possui um alimentador automático de documentos.
- O *Kodak i260* é um scanner *duplex* de mesa, em cores, que possui um alimentador automático de documentos.
- O *Kodak i280* é um scanner *duplex* de mesa, em cores, que possui um alimentador automático de documentos.

Recursos dos scanners

- Manuseio de papel, qualidade de imagem e confiabilidade excelentes
- Digitalização de cores na mesma velocidade que a preto-e-branco e a de escala de cinza
- Saída simultânea em cores e preto-e-branco
- Modos de digitalização para papéis longos e documentos especiais (somente o scanner i280)
- PerfectPage com iThresholding para melhor legibilidade de textos e imagens, linhas mais suaves, presença mínima ou ausência de artefatos e número menor de áreas sombreadas
- Correção alternada para possibilitar processamento de cor imediata (somente o scanner i280)
- Capacidade de corte definido para eliminar bordas pretas residuais em margens da imagem
- Facilidade de uso e manutenção
- Aceitação de uma grande variedade de gramaturas e tamanhos de papel
- Dimensões reduzidas (cabe perfeitamente em uma mesa de trabalho)
- Baixo nível de ruído
- Facilidade de instalação
- Drivers de dispositivo ISIS e TWAIN fornecidos em um CD que acompanha cada scanner
- Suporte a vários idiomas
- Detecção automática de sobreposição/multialimentação
- Todos os modelos de scanners obedecem a diversas exigências em termos de energia elétrica, podendo ser usados em qualquer parte do mundo
- A calibragem pode ser executada pelo usuário a qualquer momento
- Eliminação eletrônica das cores vermelha, verde e azul

Recursos do transporte de papel

- Alimentação automática e manual
- Detecção de multialimentação pelo comprimento e/ou espessura dos documentos
- Alimentador automático (ADF) com alimentação “infinita” assistida pelo operador e alimentação de uma única folha

Velocidade/capacidade (produção)

As velocidades a seguir, em páginas por minuto (ppm), são para saídas em cores, em tons de cinza e bitonais.

Resolução	Paisagem (A4)			Retrato (carta)		
	Scanner i250	Scanner i260	Scanner i280	Scanner i250	Scanner i260	Scanner i280
150 dpi	67 ppm	67 ppm (134 ipm)	82 ppm (164 ipm)	53 ppm	53 ppm (106 ipm)	67 ppm (134 ipm)
200 dpi	50 ppm	50 ppm (100 ipm)	60 ppm (120 ipm)	40 ppm	40 ppm (80 ipm)	50 ppm (100 ipm)
300 dpi	33 ppm	33 ppm (66 ipm)	40 ppm (80 ipm)	26 ppm	26 ppm (53 ipm)	33 ppm (66 ipm)

Recursos da qualidade da imagem

- Processamento de limiar adaptável (ATP, Adaptive Threshold Processing), compactação de imagem, remoção de manchas e pontilhamento para digitalização preto-e-branco
- iThresholding incorporado para digitalização preto-e-branco que usa uma única configuração para produzir imagens da mais alta qualidade para conjuntos mistos de qualidade variada (por exemplo, texto muito claro, segundo plano sombreado ou colorido).
- Resolução ótica de captura de imagens: 300 dpi
- Resolução de saída de imagens: 75/100/150/200/240/300/400/600 dpi para digitalização preto-e-branco, em escala de cinza e em cores

OBSERVAÇÃO: A velocidade de produção a 400 dpi e 600 dpi depende da configuração do PC.

- Equilíbrio automático de cores (equilíbrio automático de branco) para garantia de bom equilíbrio de cores após a calibragem
- Correção de cores e pixels para melhor qualidade da imagem colorida
- Cinco níveis de compactação JPEG, que permitem a exibição das imagens em vários tipos de visualizador

Manutenção

- Módulos de separação e de alimentação fáceis de substituir
- Rápida limpeza de obstruções de papel
- Indicadores de LED para informar o status da energia elétrica e do equipamento e condições de operação

Acessórios opcionais

- Impressora *Kodak* da série i200 – imprime data, hora, seqüências fixas e/ou número seqüencial no verso dos documentos. Para obter mais informações sobre esse acessório, consulte o Apêndice C, *Impressora Kodak da série i200*.
- Mesa encaixável *Kodak* da série i200 – a mesa A3 permite a digitalização de documentos especiais. Para obter mais informações sobre esse acessório, consulte o Apêndice D, *Mesa encaixável Kodak da série i200*.

OBSERVAÇÃO: Para informações sobre o pedido desses acessórios, consulte o Apêndice B, *Acessórios e suprimentos*.

- Memória extra (SODIMM) – compre uma placa de memória em um fornecedor de suprimentos de informática perto de você. Para obter informações sobre a instalação de uma placa de memória, consulte o Apêndice E, *Instalando a memória opcional*.

Preparando documentos para digitalização

- Um lote de documentos que será colocado no scanner deve ser organizado de forma que as bordas superiores de todos os documentos estejam alinhadas e centralizadas sob o alimentador automático de documentos. Isso permite que o alimentador introduza um documento de cada vez no scanner. Os documentos devem estar **virados para baixo** para permitir a digitalização.
- Grampos e cliques de papel nos documentos podem danificar o scanner. Remova-os antes da digitalização.
- O scanner admite o transporte de páginas rasgadas, danificadas ou amassadas. Entretanto, nenhum scanner é capaz de transportar todos os tipos de papel danificado. Se não tiver certeza se o scanner poderá transportar um documento danificado, coloque-o dentro de uma capa protetora transparente. As capas devem ser alimentadas manualmente, uma de cada vez, **com a borda dobrada primeiro, enquanto a alavanca de liberação de espaço é levantada**.

OBSERVAÇÕES: Também é possível usar o acessório opcional mesa encaixável *Kodak* da série i200 para digitalizar documentos danificados.

Além disso, o modo Documentos especiais permite que o alimentador automático de documentos do scanner i280 digitalize documentos de formato irregular (como páginas cujos cupons tenham sido removidos ou documentos com furos ou rasgos grandes). Para obter mais informações, consulte a seção “Recursos adicionais”.

- Ao digitalizar documentos protegidos por uma capa transparente, as guias da bandeja de entrada devem ser ajustadas para acomodar a largura da capa.

OBSERVAÇÃO: Os scanners da *Kodak* foram testados com documentos variados que abrangem os tipos normalmente encontrados nas aplicações comerciais mais comuns. O desempenho ideal do scanner é alcançado quando a digitalização de documentos é feita dentro das especificações recomendadas. A digitalização de documentos que fogem a essas especificações pode levar a resultados indesejáveis em termos de confiabilidade do scanner, qualidade da imagem e/ou vida útil do produto.

Documentos recomendados

O gráfico a seguir relaciona os atributos de documento recomendados.

Materiais	<ul style="list-style-type: none">• Papéis virgens e reciclados• Papéis fotográficos <ul style="list-style-type: none">• Capas protetoras transparentes que atendam aos requisitos de tamanho e espessura indicados nesta seção
Tipos de papel	<ul style="list-style-type: none">• Bonde• Laser <ul style="list-style-type: none">• Jato de tinta• Offset
Gramaturas de papel	O alimentador de documentos aceita gramaturas de papel entre 50 e 200g.
Tamanho mínimo dos documentos (largura x comprimento)	8,9 x 6,4 cm
Tamanho máximo dos documentos (largura x comprimento)	Scanners i250/i260 Com a memória-padrão: 29,7 x 43,2 cm Com a memória estendida: 29,7 x 66 cm Mesa digitalizadora: 29,7 x 43,2 cm Scanner i280 Com a memória-padrão: 29,7 x 86,4 cm Mesa digitalizadora: 29,7 x 43,2 cm OBSERVAÇÃO: O scanner i280 tem um recurso (modo Papel longo) que permite digitalizar documentos em rolos de até 609 cm de comprimento.
Tintas para papel	OBSERVAÇÃO: Todas as tintas devem estar secas no papel antes do início da digitalização. <ul style="list-style-type: none">• Impressão offset padrão• Impressora a jato de tinta• Transferência térmica• Tintas de caneta
Líquidos corretivos	OBSERVAÇÃO: Todos os líquidos corretivos devem estar secos no papel antes do início da digitalização. <ul style="list-style-type: none">• Liquid Paper®• Tipp-Ex®• Wite-out®• Outros líquidos corretivos semelhantes
Altura do lote de documentos para alimentação automática	Ao alimentar documentos em lote, a altura máxima é de 10,2 mm, o que equivale a aproximadamente 150 folhas de papel de 60 g.

Informações de segurança

- Posicione o scanner a no máximo 1,52 m de distância de uma tomada elétrica que possa ser facilmente acessada.

CUIDADO: A fonte de energia e o scanner devem ser usados somente em recintos fechados e secos.

- Há Folhas de dados de segurança de produto (MSDS) com informações sobre químicos usados nos produtos Kodak disponíveis no site da Kodak na Web: www.kodak.com/go/MSDS. Consulte o Apêndice B, “Suprimentos”, para obter informações sobre números de catálogo.

Etiquetas de aviso



CUIDADO: Alta tensão. Evite tocar.



CUIDADO: Superfície quente. Evite tocar.



CUIDADO: Peças móveis. Evite tocar.

AVISO: O painel frontal do scanner deve estar fechado e no lugar durante a operação do scanner.

A porta de acesso à impressora deve estar encaixada e fechada enquanto o scanner estiver em operação, exceto durante a mudança do local do cabeçote de impressão ou a substituição do cartucho de tinta.

Quando a porta de acesso à impressora for removida, EVITE que roupas folgadas, jóias, cabelos e outros objetos caiam na área da impressora.

Precauções para o usuário

Usuários e proprietários devem adotar as precauções ditadas pelo bom senso ao operar qualquer tipo de equipamento. Algumas delas são:

- Não usar roupas folgadas, mangas desabotoadas etc.
- Não usar jóias soltas, pulseiras, anéis volumosos, colares longos etc.
- O comprimento dos cabelos deve ser curto. Use uma rede ou prenda os cabelos se necessário.
- Remover da área todos os objetos soltos que possam cair na máquina.
- Descansar em intervalos regulares para manter-se sempre alerta.

Os supervisores devem analisar suas práticas e assegurar que essas precauções sejam seguidas como parte das obrigações de trabalho do operador do scanner *Kodak* da série i200 e de quaisquer outros dispositivos mecânicos.

**Aprovação de
agências de segurança
e regulamentação**

Os scanners *Kodak* da série i200 atendem a todos os requisitos legais, nacionais e internacionais, de segurança de produto e emissão eletrônica. Entre eles encontram-se os seguintes:

Aprovações de agências reguladoras do scanner <i>Kodak</i> da série i200				
País ou região	Aprovação de segurança	Marca de segurança	Compatibilidade eletromagnética	Marca EMC
Austrália			AS/NZS 3548 Classe A	C-Tick
Canadá	CAN/CSA-C22.2 Nº 60950-00 3ª Edição Padrão	C - UL	Canadá ICES - 003 Edição 3 Classe A	
China	GB4943-1995	CCC "S&E"	GB 9254:98 Classe A GB 17625.1:2003 Harmônica	CCC "S&E"
União Européia		CE	EN 55022:95 Emissões ITE Classe B Emissões ITE Classe A ao digitalizar na mesa encaixável da série i200 EN 61000-3-2 Harmônica da linha de energia EN 61000-3-3 (Oscilação) EN 55024:95 Imunidade ITE	CE
Alemanha	EN 60950: 2000	TUV GS		
Internacional	IEC 60950 3ª Edição		CISPR 22 Classe B CISPR 22 Classe A ao digitalizar na mesa encaixável da série i200	
Japão			VCCI Classe A	
Taiwan			CNS 13438 Classe A	BSMI
Estados Unidos	UL 60950 3ª Edição	UL	CFR 47 Parte 15, Subparte B FCC Classe A	

Informações ambientais

- Os scanners *Kodak* da série i200 foram projetados de acordo com requisitos ambientais adotados em todo o mundo.
- A solda das placas de circuito e o invólucro do cabo da fonte de energia dos scanners da série i200 contêm chumbo. O descarte de chumbo pode ser regulamentado devido a fatores ambientais. Para obter informações sobre descarte e reciclagem, entre em contato com as autoridades locais, ou caso esteja nos Estados Unidos, visite o site da Electronics Industry Alliance: www.eiae.org.
- De acordo com a revisão das informações disponíveis, o descarte do cartucho de tinta não é sujeito a regulamentação nem segundo o Clean Water Act (CWA) nem o RCRA da EPA dos EUA. Entretanto, o descarte pode estar sujeito aos requisitos locais ou estaduais de uso do solo, incineração e reciclagem.
- Existem diretrizes disponíveis para o descarte de itens que exigem reposição durante a manutenção ou o suporte técnico. Siga os regulamentos locais ou entre em contato com a Kodak da sua região para obter mais informações.
- A embalagem do produto é reciclável.
- As peças foram projetadas para serem reutilizadas ou recicladas.
- Os scanners KODAK da série i200 são compatíveis com os requisitos da Energy Star.

Emissão acústica

Maschinenlärminformationverordnung — 3, GSGV
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 dB(A).

[Lei de informação sobre ruído de equipamento — 3, GSGV
O valor da emissão acústica a que está submetido o operador é <70 dB(A).]

Sistema de energia

Este equipamento destina-se à conexão com sistemas de energia para tecnologia da informação.

Declarações EMC

Estados Unidos

Este equipamento foi testado e aprovado de acordo com os limites dos dispositivos digitais da Classe A relacionados à Parte 15 das normas FCC. Esses limites têm como objetivo oferecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento for usado em ambientes comerciais. O equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado conforme o manual de instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. A utilização deste equipamento em áreas residenciais provavelmente causará interferências prejudiciais. Nesse caso, os custos decorrentes da correção dessas interferências serão de responsabilidade do usuário.

Japão

Este é um produto Classe A segundo o padrão do conselho de controle voluntário para interferências causadas por equipamentos de informática (VCCI, Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). Se usado em ambiente doméstico, este equipamento poderá causar interferência de rádio. Quando esse problema ocorrer, o usuário talvez precise tomar medidas corretivas.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。その装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Taiwan

AVISO: Este é um produto Classe A. Em ambientes domésticos, ele pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário talvez precise tomar as medidas apropriadas.

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會照造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

República Popular da China

AVISO: Este é um produto Classe A. Em ambientes domésticos, ele pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário talvez precise tomar as medidas apropriadas.

声明

此为A级产品，在生活环境中该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施

União Européia (EU)

AVISO: Este é um produto Classe A. Em ambientes domésticos, ele pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário talvez precise tomar as medidas apropriadas.

Instalando o scanner

Especificações de local

Coloque o scanner:

- em uma área limpa com temperatura e umidade relativa típicas de um escritório comercial

CUIDADO: A fonte de energia e o scanner devem ser usados somente em recintos fechados e secos.

- em uma superfície de trabalho plana e estável que possa suportar os seguintes pesos:
 - Scanner i250: 12,5 kg
 - Scanner i260: 13,9 kg
 - Scanner i280: 13,9 kg
 - Scanner i250 com mesa como acessório opcional: 19,8 kg
 - Scanner i260 com mesa como acessório opcional: 21,2 kg
 - Scanner i280 com mesa como acessório opcional: 21,2 kg
- a no máximo 1,52 m de uma tomada elétrica

OBSERVAÇÃO: Para obter mais informações sobre as especificações dos scanners, consulte o Apêndice A, *Especificações*.

Requisitos de sistema

configuração mínima do sistema

Para operar o scanner, são necessárias as configurações mínimas a seguir.

OBSERVAÇÕES: O desempenho real do sistema depende do aplicativo de digitalização, da seleção dos parâmetros de digitalização e da configuração do host. Se o scanner não atingir a velocidade de operação ideal, talvez seja necessário um PC mais rápido e/ou mais RAM para obter a produção estimada.

- PC IBM (ou compatível) com processador Pentium III de 1 GHz
 - Scanner i260: para digitalização a 300 dpi com enquadramento, é necessário ter um processador de 1,8 GHz para digitalização preto-e-branco ou um processador de 2,5 GHz para digitalização colorida.
 - Scanner i280: para digitalização a 300 dpi com enquadramento, é necessário ter um processador de 2,5 GHz para digitalização preto-e-branco ou um processador de 3,2 GHz para digitalização colorida.
- Microsoft Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP
- 100 MB de espaço disponível em disco (recomendam-se 200 MB)
- 128 MB de RAM
- Monitor (VGA)
- Mouse

configuração do sistema recomendada

Para operar o scanner na velocidade ideal, são recomendadas as configurações a seguir, ou superiores.

OBSERVAÇÃO: O desempenho real do sistema depende do aplicativo de digitalização, dos parâmetros de digitalização selecionados e da configuração do host.

- PC IBM (ou compatível) com processador Pentium IV de 3,2 GHz
- Microsoft Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP
- 200 MB de espaço disponível em disco
- 512 MB de RAM
- Memória adicional (SODIMM) instalada no scanner
 - Scanner i250: até 256 MB de memória são permitidos
 - Scanner i260: até 256 MB de memória são permitidos
 - Scanner i280: até 512 MB de memória são permitidos
- Monitor (VGA)
- Mouse

Desembalando o scanner

A caixa do scanner contém os seguintes itens:

- Scanner *Kodak* da série i200
- Bandeja de entrada
- Bandeja de saída
- Fonte de alimentação
- Cabo(s) de alimentação
- CD de instalação
- Software de Captura *Kodak*, versão *Lite*
- Folheto Leia-me agora
- Guia do Usuário (versão impressa em inglês; os arquivos .pdf do Guia do Usuário são fornecidos em nove idiomas no CD de instalação)
- Formulário de registro
- Materiais para limpeza
- Pacote do indicador de calibragem

OBSERVAÇÃO: Guarde todo o material de embalagem para possível uso no futuro.

Registrando o seu scanner

É muito importante registrar o scanner para que a Kodak possa fornecer a você o melhor suporte e serviço técnico possíveis. O registro do scanner nos ajudará também a informá-lo sobre novas atualizações de firmware e hardware.

OBSERVAÇÃO: O scanner deve ser registrado para que você tenha acesso aos serviços de suportetécnico.

Você pode fazer o registro da garantia de novo equipamento de seu scanner on-line em www.kodak.com/go/DIwarrantyregistration.

Para obter mais informações sobre as opções de serviços e suporte Kodak, entre em contato com o seu revendedor de produtos para Document Imaging da Kodak ou visite <http://www.kodak.com.br/BR/pt/apoioCliente/tekss.shtml>.

Componentes do scanner

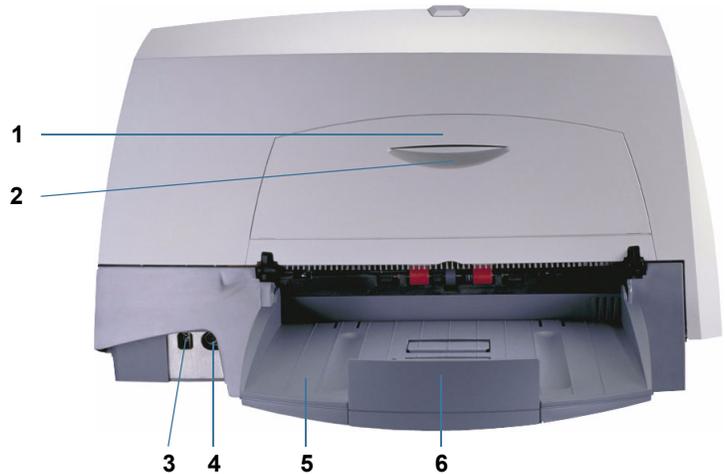
Frente

- 1 Porta do scanner
- 2 Alavanca de liberação de espaço
- 3 Trava de liberação da porta do scanner
- 4 Guias de papel
- 5 Bandeja de entrada
- 6 Extensão da bandeja de entrada
- 7 Painel frontal
- 8 Trava do painel frontal



Verso

- 1 Porta de acesso da impressora (para impressora opcional)
- 2 Puxador da porta de acesso à impressora
- 3 Porta IEEE-1394 (FireWire)
- 4 Entrada de energia
- 5 Bandeja de saída
- 6 Extensão da bandeja de saída



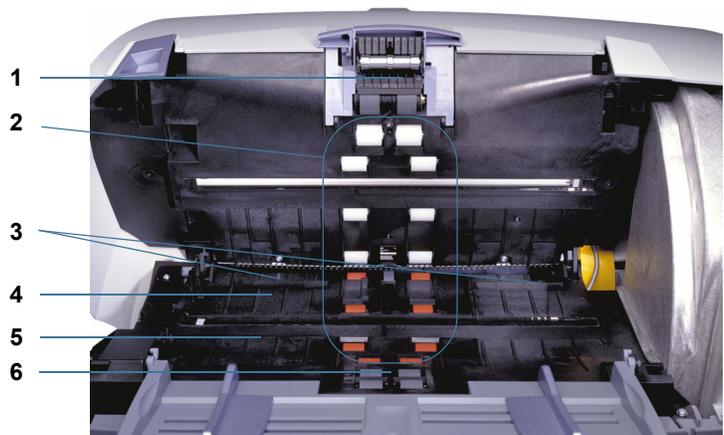
Lado

- 1 Extensão da bandeja de saída
- 2 Bandeja de saída
- 3 Indicadores luminosos (vermelho, verde)
- 4 Bandeja de entrada
- 5 Extensões da bandeja de entrada



Parte interna

- 1 Módulo de separação
- 2 Rolos de direcionamento
- 3 Canais para correias de absorção de tinta da impressora opcional
- 4 Tampa do rolo traseiro
- 5 Tampa do rolo dianteiro
- 6 Módulo de alimentação



Efetuando conexões

Siga as instruções de instalação da placa IEEE-1394 (FireWire) e do software do driver da *Kodak* antes de conectar o scanner ao computador host.

IMPORTANTE: *Instale o software no host antes de instalar o scanner.*

Instalando a placa IEEE-1394 (FireWire) no computador host

Há um conector de seis pinos no painel traseiro do scanner para a conexão com cabo IEEE-1394 (FireWire).

1. Instale a placa IEEE-1394 (FireWire) no computador host segundo as instruções de instalação do fabricante da placa.

IMPORTANTE: *Adote as precauções adequadas para evitar estática quando instalar a placa IEEE-1394 (FireWire) no seu computador.*

2. Inicialize o computador host após concluir a instalação da placa IEEE-1394 (FireWire).

Instalando o software do driver *Kodak*

1. Insira o CD de instalação da série i200 *Kodak* na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação será iniciado automaticamente.

2. Siga as instruções de instalação dos drivers TWAIN e ISIS e da Scan Validation Tool (ferramenta de validação de digitalização) *Kodak* apresentadas na tela.

Instalando o cabo IEEE-1394 (FireWire)

1. Conecte a extremidade com rebordo do cabo IEEE-1394 (FireWire) na porta IEEE-1394 localizada na parte traseira do scanner.

AVISO: *Certifique-se de que a posição do conector do cabo IEEE-1394 (FireWire) corresponda à configuração da porta IEEE-1394 antes de conectar o cabo. O scanner será danificado se o cabo for conectado na posição incorreta.*

IMPORTANTE: *Use apenas o cabo IEEE-1394 fornecido com o scanner da série i200.*



2. Conecte a outra extremidade do cabo IEEE-1394 (FireWire) ao computador host.

AVISO: *Certifique-se de que a posição do conector do cabo IEEE-1394 (FireWire) corresponda à configuração da porta IEEE-1394 antes de conectar o cabo. O scanner será danificado se o cabo for conectado na posição incorreta.*

IMPORTANTE: *O scanner da série i200 deve ser o único item conectado à placa IEEE-1394 (FireWire) do computador host.*

Configuração de energia

É possível que um ou mais cabos de energia acompanhem o scanner. Use somente o cabo apropriado ao tipo de energia que você utiliza. Descarte adequadamente os cabos de energia desnecessários.

Use somente a fonte de energia fornecida com o scanner.

CUIDADO: *A fonte de energia e o scanner devem ser usados somente em ambientes fechados e secos.*

IMPORTANTE: *Não a substitua por fontes de outros modelos ou de outros fabricantes.*

1. Pressione o lado “O” do botão de alimentação para certificar-se de que o equipamento está desligado.



Botão liga/desliga (I/O)

OBSERVAÇÃO: O botão liga/desliga fica na fonte de energia.

2. Conecte o cabo indicado para o seu tipo de energia à fonte.
3. Conecte a fonte de energia à entrada de energia na parte traseira do scanner.



4. Ligue o cabo a uma tomada elétrica.

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que a tomada esteja a, no máximo, 1,52 m do scanner e que possa ser facilmente acessada.

5. Pressione o lado “I” do botão liga/desliga para ligar o scanner.

Quando você liga o scanner, os indicadores luminosos vermelho e verde se acendem. Após cerca de um minuto, ambos se apagam. Quando a luz do indicador verde acender novamente, o scanner estará pronto para iniciar a digitalização. Porém o computador host pode exigir mais alguns segundos para detectar o scanner.

Para obter os melhores resultados de digitalização e calibragem, aguarde pelo menos três minutos para o aquecimento das lâmpadas.

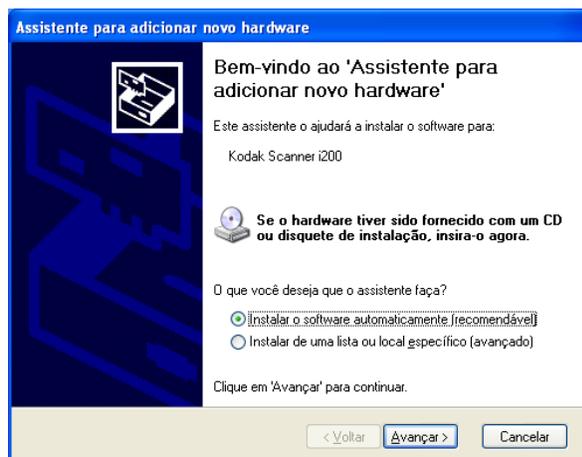
- Ao instalar o scanner em um computador que execute o Windows 2000, a seguinte tela será exibida:



Selecione **Sim**. A Kodak já realizou testes que comprovam que os scanners da série i200 podem ser usados com o Windows 2000.

Seu scanner estará instalado.

- Ao instalar o scanner em um computador que execute o Windows XP, a seguinte tela será exibida:



Selecione **Next** (Avançar).

A seguinte tela será exibida.



Selecione **Continuar assim mesmo**. A Kodak já realizou testes que comprovam que os scanners da série i200 podem ser usados com o Windows XP.

A seguinte tela será exibida.



Selecione **Concluir**.

Seu scanner estará instalado.

Bandejas de entrada e saída

As bandejas de entrada e saída são encaixáveis. Elas ajustam-se a documentos de diferentes tamanhos e também podem ser dobradas contra o scanner para economizar espaço quando não estiverem em uso.



Bandeja de Aparadores de Bandeja de

Encaixando a bandeja de entrada

1. Localize os orifícios (grandes) para encaixe da bandeja de entrada no scanner.
2. Alinhe os pinos da bandeja de entrada com os orifícios.
3. Pressione a bandeja para encaixá-la.

Encaixando a bandeja de saída

1. Localize os orifícios para encaixe da bandeja de saída no scanner.
2. Alinhe os pinos da bandeja de saída e os orifícios.
3. Pressione a bandeja de saída para encaixá-la.

Extensões de bandeja e guias laterais

- As bandejas de entrada e saída possuem extensões para acomodar documentos longos. Segure a extensão de cada bandeja e puxe-a para a posição desejada.
- A bandeja de entrada possui guias laterais que permitem ajustar o alimentador a documentos de diferentes tamanhos. Segure as guias laterais e deslize-as até a posição desejada.



Extensão da Extensão da

Ajustando a bandeja de saída

A bandeja de saída tem três posições.



**Posição mais baixa,
para documentos
longos**



**Posição intermediária,
para documentos em
formato carta e A4**



**Posição mais alta,
para cheques**

- Use a posição mais baixa para digitalizar documentos longos.
- Use a posição intermediária para digitalizar documentos em formato carta ou A4.
- Use a posição mais alta com o primeiro aparador de documentos levantado para digitalizar cheques.

Use a posição mais alta com o segundo aparador de documentos para digitalizar documentos de 14 cm de comprimento.

1. Segure a bandeja pelos lados.
2. Levante a bandeja e puxe-a para cima ou para baixo, de acordo com a posição desejada.

Fechando as bandejas de entrada e saída

Você pode dobrar as bandejas do scanner quando ele não estiver em uso.

1. Segure a bandeja de entrada.
2. Levante-a até que fique apoiada na parte frontal do scanner.
3. Segure a bandeja de saída.
4. Levante-a até que fique apoiada na parte traseira do scanner.



Instalando acessórios opcionais

Caso tenha comprado uma impressora ou mesa encaixável da série i200 da *Kodak*, além de memória extra (SODIMM), consulte o Apêndice indicado neste guia para obter instruções sobre suas respectivas instalações.

Usando o scanner

Iniciando e interrompendo a digitalização

A digitalização é controlada por um software criado para seu aplicativo. Para iniciar e interromper a digitalização, consulte a documentação fornecida com o software.

Alimentação automática

Para digitalizar lotes de documentos, siga as diretrizes de tamanho, tipo, quantidade etc. constantes na seção *Introdução*. Para obter uma produção mais rápida, carregue os documentos no alimentador automático de documentos (ADF, automatic document feeder) na orientação paisagem (com o lado mais longo como borda superior).

IMPORTANTE: Os grampos e cliques de papel dos documentos podem danificar o scanner. Remova-os antes da digitalização.

1. Alinhe as bordas de referência dos documentos empilhados.
2. Vire os documentos **para baixo** e coloque a sua borda superior centralizada no ADF.



3. Ajuste as guias do alimentador de documentos.
4. Ajuste a posição da bandeja de saída, se necessário.
5. Puxe a extensão da bandeja de saída, se necessário.
6. Inicie a digitalização.

Alimentação contínua

A alimentação contínua permite que você coloque lotes adicionais de documentos no alimentador para alimentação “infinita” (com auxílio do operador).

- Quando restarem somente alguns documentos de um lote no alimentador, coloque outro lote em cima deles, com a face a ser digitalizada **virada para baixo**.



Alimentação manual

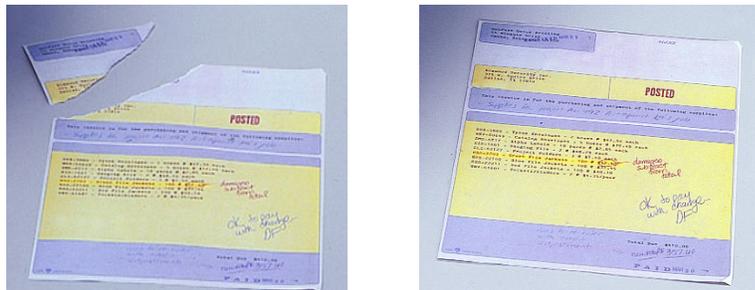
Siga as diretrizes de tamanho, tipo, gramatura e quantidade de documentos constantes na seção *Introdução*. Vire o documento **para baixo**, coloque a sua borda superior centralizada no ADF e inicie a digitalização.

Documentos danificados

É possível digitalizar documentos rasgados ou frágeis pelo alimentador automático de documentos quando são colocados em uma capa plástica protetora.

OBSERVAÇÃO: O scanner i280 traz um recurso (modo Documento especial) que permite digitalizar documentos de formato irregular ou com furos pelo ADF. Consulte a seção “Recursos adicionais” a seguir para obter mais informações.

1. Coloque o documento danificado em uma capa protetora.



2. Vire a capa **para baixo**, com a extremidade da dobra primeiro, e centralize-a no ADF.



Alavanca de liberação de espaço

3. Levante a alavanca de liberação de espaço (uma folga maior facilita a alimentação de documentos).
4. Inicie a digitalização.

Recursos adicionais

Veja a seguir os recursos adicionais que permitem digitalizar um número maior de tipos de documento com mais rapidez e melhores resultados. Com exceção da tecnologia Perfect Page com iThresholding, esses recursos destinam-se somente ao scanner i280:

- Modo Papel longo
- Modo Documentos especiais
- Perfect Page com iThresholding - para todos os scanners da série i200
- Correção alternada

Modo Papel longo

O modo Papel longo permite digitalizar documentos mais longos do que 86,36 cm (comprimento máximo geralmente aceito pelo scanner). É possível digitalizar documentos de até 609 cm em uma resolução de até 300 dpi com esse modo. Esses tipos de documentos incluem os rolos de documento (por exemplo, gráficos EKG, rolos de gravadora de gráficos e outros documentos de tipo de rolo).

O documento digitalizado produz várias páginas. É possível especificar o comprimento e a largura das imagens por meio da opção de corte fixo do aplicativo de digitalização. O tamanho recomendado para o segmento é de 25,4 a 30,5 cm.

Modo Documentos especiais

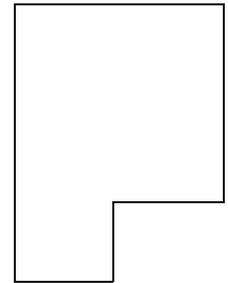
O modo Documentos especiais permite digitalizar documentos em formato irregular (por exemplo, páginas cujos cupons tenham sido removidos ou documentos com furos ou rasgos grandes) que geralmente causam resultados inesperados como páginas truncadas ou obstruídas.

Usar o modo Documentos especiais reduz a produção do scanner (por exemplo, para documentos em tamanho A4 ou carta digitalizados em orientação retrato a 200 dpi, a produção pode ser reduzida em até 25%).

OBSERVAÇÕES: Documentos com cortes nas laterais ou parte inferior (por exemplo, como mostrado à direita) podem sofrer interrupção durante a digitalização, mesmo com o uso do modo Documentos especiais, pois o scanner interpreta a borda cortada como sendo o final do documento.

A melhor opção é digitalizar esse tipo de documento colocando sob um rolete do módulo de alimentação ou dentro de uma capa protetora.

Documentos demasiadamente danificados devem ser colocados na capa plástica protetora para serem digitalizados.



PerfectPage com iThresholding

A combinação de PerfectPage com iThresholding é essencial ao digitalizar lotes mistos de documentos, com variação de contraste em segundo plano e/ou no texto. O brilho é ajustado automaticamente para cada documento individual com relação a realce, baixo contraste e papel de baixa gramatura – situações que exigiam ajustes manuais antigamente.

Com o recurso iThresholding, o scanner avalia de forma dinâmica cada um dos documentos do lote para definir o limite ideal para produção de imagens da mais alta qualidade.

Esse recurso produz imagens de alta qualidade a partir de uma grande variedade de documentos de baixo e alto contraste, reduz a necessidade de pré-classificação e digitalizações repetidas e realiza o pós-processamento das imagens. Isso resulta em melhor legibilidade de textos e imagens, linhas mais suaves, presença mínima ou ausência de artefatos e número menor de áreas sombreadas, com o mínimo de intervenção do usuário.

Correção alternada

A correção alternada aciona o scanner a alternar do modo de digitalização atual ao modo alternativo (ou seja, de preto-e-branco para colorido e vice-versa).

Ao digitalizar usando a correção alternada (mostrada à direita), o processamento de cor imediata é ativado. Com o recurso de cor imediata, a digitalização alterna automaticamente entre modos de digitalização sempre que a correção alternada é detectada pelo scanner.



OBSERVAÇÕES: O documento sobre correção alternada está disponível em formato PDF no CD de instalação. Imprima-o em uma impressora de boa qualidade.

Não digitalize um documento de correção alternada duplex (em que a correção alternada seria impressa nos dois lados) no modo duplex.

Manutenção

Limpendo o scanner

O scanner acumula poeira e outros resíduos durante as digitalizações cotidianas. Para obter o melhor desempenho de seu scanner, siga as instruções detalhadas de limpeza desta seção e limpe os roletes dos módulos de alimentação e de separação, as guias de imagem, a área de transporte e o caminho do papel ao menos uma vez por semana. Limpe o scanner e o caminho do papel diariamente se digitalizar papel autocopiativo ou de jornal ou se usar a impressora.

Use apenas os seguintes materiais de limpeza:

Item	Nº de CAT
Panos <i>Kodak Digital Science</i> para limpeza de rolos (24)	853 5981
Panos <i>Staticide</i> para scanners <i>Kodak</i> (144)	896 5519
Folhas <i>Kodak Digital Science</i> para limpeza de transporte (50)	169 0783

IMPORTANTE: Os panos *Staticide* contêm isopropanol, que pode causar irritação ocular e ressecamento da pele. Lave as mãos com água e sabão após realizar algum procedimento de manutenção. Consulte as Folha de dados de segurança (MSDS) para obter mais informações. As MSDS estão disponíveis no site da Kodak na web: www.kodak.com/go/MSDS.

Todos os roletes devem estar secos para que o scanner possa ser usado.

OBSERVAÇÕES: O uso de qualquer outro material pode danificar o seu scanner.

Jamais reutilize o material de limpeza, a menos que indicado de outra forma.

Além dos suprimentos de limpeza recomendados, você pode usar um aspirador de pó para remover os resíduos do scanner.

O acúmulo de alguns resíduos nos roletes de borracha do módulo de alimentação e de separação é normal. Isso nem sempre significa que os roletes estejam gastos ou danificados. Após a limpeza, verifique se eles estão desgastados e substitua o módulo de separação ou de alimentação, se necessário.

Para solicitar produtos de limpeza, consulte o Apêndice B, *Acessórios e suprimentos*.

Limando o módulo de separação

1. Desligue o scanner.
2. Retire todos os documentos da área do alimentador.
3. Levante a trava de liberação para soltar a porta do scanner.
4. Puxe a porta do scanner para cima para abri-la.



5. Remova o módulo de separação empurrando-o para baixo e levantando-o.



Módulo de separação

6. Gire manualmente os roletes do módulo de separação enquanto os limpa com o pano indicado para limpeza de roletes.



7. Inspecione os roletes.

Substitua os roletes ou o módulo de separação, caso apresentem sinais de desgaste ou dano.

8. Insira o módulo de separação e alinhe as extremidades da haste.

9. Empurre até que o módulo de separação se encaixe.

10. Consulte a próxima seção para obter informações sobre a limpeza do módulo de alimentação.

Limpando o módulo de alimentação

1. Empurre para o lado a borda saliente do lado esquerdo da tampa do rolo dianteiro e puxe a tampa para cima e para fora, a fim de removê-la.



Cobertura do rolo dianteiro

OBSERVAÇÃO: Talvez seja preciso levantar um pouco a bandeja de entrada para remover a tampa do rolo dianteiro.

2. Remova o módulo de alimentação empurrando-o para a direita e levantando-o.



Módulo de alimentação

3. Gire manualmente os roletes do módulo de alimentação enquanto os

limpa com o pano indicado para limpeza de roletes.



4. Examine o módulo de alimentação.

Substitua os roletes ou o módulo de alimentação, caso apresentem sinais de desgaste ou dano.

5. Remova a poeira e os resíduos que houver na área da bandeja sob o módulo de alimentação e a tampa do rolo dianteiro.
6. Insira o módulo de alimentação alinhando os pinos e empurrando-o para a direita, a fim que se encaixe em sua posição.
7. Recoloque a cobertura do rolete dianteiro.
8. Consulte a próxima seção para obter instruções sobre a limpeza dos rolos de direcionamento e da área de transporte.

Limpando os rolos de direcionamento e a área de transporte

1. Gire manualmente os rolos de direcionamento enquanto os limpa com o pano indicado para limpeza de rolos.



2. Limpe a poeira e os resíduos que houver nos encaixes dos rolos de direcionamento.

3. Limpe as partes superiores e inferiores das áreas de transporte com o pano para limpeza de rolos.



4. Seque a área de transporte com um pano Staticide seco.
5. Empurre a borda saliente do lado esquerdo da tampa do rolo traseiro e puxe a tampa para cima e para fora, a fim de removê-la.



Tampa do rolo traseiro

6. Remova a poeira e os resíduos que houver sob a tampa do rolo traseiro.
7. Recoloque a tampa do rolo traseiro.
8. Consulte a próxima seção para obter instruções sobre a limpeza das guias de imagem.

Limpando as guias de imagem

Limpe as superfícies expostas (parte superior) das guias de imagem. Não é necessário remover as guias de imagem para limpá-las.

1. Limpe as guias de imagem (superior e inferior) com um pano Staticide.



2. Seque as guias de imagem com um pano Staticide seco.
3. Baixe a porta do scanner e empurre-a para baixo com firmeza até que ela se encaixe.
4. Consulte a próxima seção para obter instruções sobre a limpeza do caminho do papel.

Limpendo o trajeto do papel

1. Remova da embalagem a folha para limpeza de transporte.
2. Ajuste as guias do alimentador de papel de acordo com o tamanho da folha de limpeza.
3. Carregue a folha de limpeza (lado aderente para cima) com a orientação retrato no scanner para remover todos os resíduos dos rolos de direcionamento.
4. Ajuste as guias do alimentador. Em seguida, carregue a folha de limpeza (lado aderente para cima) com a orientação paisagem no scanner para remover todos os resíduos dos rolos de direcionamento.
5. Usando a mesma folha de limpeza, repita as etapas 3 e 4, mas desta vez coloque a folha no scanner com o lado aderente para baixo até remover todos os resíduos dos rolos de direcionamento.

OBSERVAÇÃO: Quando a folha ficar muito suja, descarte-a e use uma nova.

Substituindo peças

Peças que podem ser substituídas pelo usuário (módulo de alimentação, módulo de separação, base de pré-separação, roletes do rolo) e instruções de instalação estão disponíveis nos kits descritos abaixo:

Item	Nº de CAT
Kit <i>Kodak</i> de peças de reposição de alimentador para scanners da série i100 (1 módulo de alimentação completo, 1 módulo de separação completo, 2 bases de pré-separação, 24 roletes)	124 1066
Kit <i>Kodak</i> extragrande de consumíveis de alimentador para scanners da série i200 (5 módulos de alimentação completos, 5 módulos de separação completos, 10 bases de pré-separação, 120 roletes)	821 5808
Conjunto de guias de imagem <i>Kodak</i> (1 guia superior, 1 guia inferior)	120 0278

Use apenas essas peças de reposição em seu scanner.

Vida útil das peças de reposição que podem ser substituídas pelo cliente:

- Módulo de separação *Kodak* para os scanners da série i200:
200,000 páginas de documentos
- Módulo de alimentação *Kodak* para os scanners da série i200:
500 mil páginas de documentos

OBSERVAÇÕES: A composição dos materiais dos roletes foi projetada visando a mais alta confiabilidade na alimentação de documentos dos mais variados tipos, tamanhos e gramaturas. A estimativa de vida útil baseia-se em operações que sigam os procedimentos de limpeza do scanner recomendados nesta seção e que digitalizem documentos que correspondam aos tipos de papel recomendados (consulte “Preparando documentos para digitalização” na seção *Introdução*).

A experiência de cada usuário pode variar. Alguns tipos de papel (como o autocopiativo ou de jornal), a falta de limpeza regular e/ou o uso de solventes não recomendados podem reduzir a vida útil dos roletes.

A vida útil dos roletes pode ser reduzida devido a uma configuração de tempo limite do transporte muito longo.

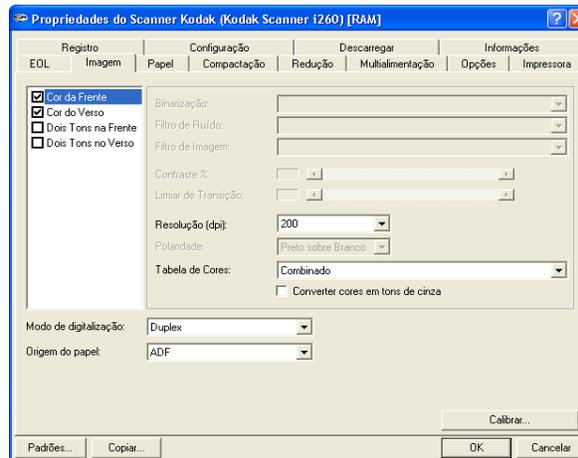
Para solicitar peças de reposição, consulte o Apêndice B, *Acessórios e suprimentos*.

Calibrando o scanner

A calibragem otimiza o sistema ótico do seu scanner para obtenção de uma melhor qualidade geral das imagens digitalizadas. As calibrações frequentes não são necessárias nem recomendáveis.

OBSERVAÇÃO: As telas apresentadas nesta seção são do driver TWAIN. As suas podem ser diferentes.

1. Aguarde três minutos para o aquecimento das lâmpadas.
2. Clique em **Calibrar** na guia Imagem.



A caixa de diálogo Calibragem da corrente de imagens é exibida.



3. Clique em **Calibrar**.

Uma mensagem é exibida.



4. Coloque a folha de calibração no ADF do scanner.

Use o indicador de calibragem quadrado de 29,7 cm (nº de catálogo 1317304) fornecido com o scanner.

5. Clique em **OK**.

A calibração será iniciada. É exibida uma caixa de confirmação após a conclusão da calibragem do ADF.



6. Clique em **OK**.

Solução de problemas

Indicadores luminosos

Há dois indicadores luminosos no scanner — um vermelho e um verde — que oferecem informações sobre o que o scanner está fazendo.



Indicador luminoso
vermelho

Indicador luminoso verde

Verde aceso — o scanner está pronto para iniciar a digitalização

Verde piscando — o scanner está ocupado

Vermelho aceso — há uma condição de erro (consulte “Solução de problemas” nesta seção para obter ajuda com algumas condições de erro)

Vermelho e verde acesos — o scanner está sendo ligado

Quando você liga o scanner, os indicadores luminosos vermelho e verde se acendem. Após cerca de um minuto, ambos se apagam. Quando o indicador verde acender novamente, o scanner estará pronto para iniciar a digitalização. Porém o computador host pode exigir mais alguns segundos para detectar o scanner.

Lâmpadas

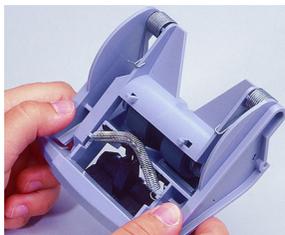
O scanner tem um recurso de economia que prolonga a vida útil das lâmpadas: elas são desligadas após 5 minutos de inatividade do scanner.

Eliminando obstruções de documentos

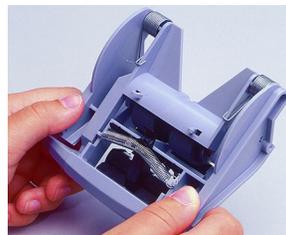
1. Retire todos os documentos da área do alimentador.
2. Levante a trava de liberação para soltar a porta do scanner.
3. Puxe a porta do scanner para cima a fim de abri-la.
4. Localize o documento que está causando a obstrução e remova-o.
5. Baixe a porta do scanner e empurre-a para baixo com firmeza até que ela se encaixe.

Ajustando a tensão do módulo de separação

A maioria dos documentos é alimentada sem problemas com a tensão-padrão do módulo de separação. Entretanto, alguns deles podem ser mais leves ou mais pesados do que o normal. As duas posições adicionais da mola do módulo de separação permitem o ajuste da tensão para melhorar a digitalização desses documentos. Essa mola pode ser colocada em um dos dois canais ou pode ser solta e colocada sobre a superfície plana.



Documentos pesados



**Documentos normais
(posição-padrão)**



Documentos leves

1. Desligue o scanner.
2. Retire todos os documentos da área do alimentador.
3. Levante a trava de liberação para soltar a porta do scanner.
4. Puxe a porta do scanner para cima a fim de abri-la.
5. Remova o módulo de separação empurrando-o para baixo e levantando-o.
6. Puxe a mola delicadamente para a posição desejada.



7. Insira o módulo de separação e alinhe as extremidades da haste.
8. Empurre até que o módulo de separação se encaixe.
9. Baixe a porta do scanner e empurre-a para baixo com firmeza até que ela se encaixe.

O sistema não está respondendo

Se o scanner e/ou o PC host não estiverem respondendo, faça o seguinte:

1. Desligue o computador.
2. Desligue o scanner.
3. Desconecte o cabo IEEE-1394 (FireWire) da porta correspondente na parte traseira do scanner.
4. Ligue o computador.
5. Ligue o scanner.

Quando você liga o scanner, os indicadores luminosos vermelho e verde se acendem. Após cerca de um minuto, ambos se apagam. Quando o indicador verde se acender novamente, o scanner estará pronto para iniciar a digitalização. Porém o computador host pode exigir mais alguns segundos para detectar o scanner.

6. Aguarde até que o indicador luminoso do scanner fique verde e ele saia do modo de inicialização.
7. Conecte o cabo IEEE-1394 (FireWire) à porta correspondente na parte traseira do scanner.
8. Aguarde alguns instantes até que o sistema operacional do computador host reconheça o scanner.

O scanner agora está pronto para ser usado.

Qualidade da imagem colorida

A qualidade da imagem colorida é um fator altamente subjetivo. Aqui estão alguns aspectos que devem ser considerados na digitalização em cores:

- As diferenças nas saídas de cores de scanners, impressoras e monitores podem afetar a percepção do documento digitalizado.
- O que se vê no monitor do computador e o que é impresso pode variar de modelo para modelo e de fabricante para fabricante. Uma imagem pode ser aceitável em um monitor e inaceitável em outro.
- A iluminação do ambiente (fluorescente, natural, incandescente) pode afetar a percepção das cores.
- O aspecto de uma determinada área colorida dentro de uma imagem pode diferir, dependendo do que estiver em torno dessa imagem.
- As características e condições de um documento podem ter impacto sobre a consistência de cores.
- As exigências em relação a cores podem variar conforme o ambiente (por exemplo, em ambientes de negócios, as imagens são geralmente visualizadas em monitores, ao passo que em bureaus gráficos, as imagens digitalizadas são impressas).

Para que seu scanner sempre tenha a melhor qualidade de imagem:

- Limpe-o. A sujeira compromete a qualidade da imagem. (Para obter informações sobre limpeza, consulte a seção *Manutenção*).
- Calibre o scanner de vez em quando. O indicador de calibragem deve estar sempre limpo e esticado.

Solução de problemas

Ocasionalmente, o scanner pode apresentar problemas. Em muitos casos, você mesmo pode corrigir facilmente o problema. Para executar a manutenção sugerida, consulte a seção *Manutenção*. Convém verificar também o aplicativo de digitalização.

Problema	Possível solução
Os documentos não são digitalizados/alimentados pelo scanner	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none">• o cabo elétrico está conectado e o scanner, ligado.• as portas de acesso ao scanner e à impressora estão bem fechadas.• a seqüência de inicialização adequada terá sido seguida, se o indicador verde do scanner estiver aceso e se o software tiver ativado a digitalização.• os documentos tocam o módulo de alimentação.• a altura dos documentos postos no lote é inferior a 10,2 mm (aproximadamente 150 folhas de papel de 60 g).• os documentos estão de acordo com as especificações de tamanho, peso, tipo etc.• está pressionando o botão de liberação de espaço durante a alimentação dos documentos mais espessos.• se o módulo de alimentação e o de separação apresentam sinais de desgaste. Se necessário, substitua-os.• as guias de imagem estão bem encaixadas e seguras. <p>Você pode também desligar e ligar novamente o scanner ou seguir as instruções constantes em “O sistema não está respondendo”, nesta seção.</p>
Calibragem falhou	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none">• as lâmpadas estão acesas há pelo menos três minutos.• está usando um indicador de calibragem apropriado. Use o indicador de calibragem quadrado de 29,7 cm (n° de catálogo 1317304) fornecido com o scanner.• a área de transporte está desobstruída.
Há obstrução de documentos	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none">• a bandeja de saída e as guias estão ajustadas de acordo com o comprimento dos documentos que estão sendo digitalizados.• todos os documentos que estão causando a obstrução foram removidos da área de transporte de papel.• os documentos estão de acordo com as especificações de tamanho, peso, tipo etc.• todos os grampos e cliques de papel foram removidos dos documentos.• o módulo de separação e o de alimentação estão limpos e corretamente instalados.• os rolos de direcionamento estão limpos.• as guias de imagem estão limpas.
Há “alarmes falsos” de obstrução de papel	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a área de transporte de papel está limpa.• Se estiver digitalizando documentos perfurados, gire-os e redigitalize-os. <p>OBSERVAÇÃO: Se estiver usando o scanner i280, experimente usar o modo Documentos especiais para digitalizar documentos que contenham furos.</p>
Os documentos de 35,6 cm ou mais não são alimentados ou causam obstrução	<p>Verifique se as extensões da bandeja de entrada e de saída estão abertas para apoio de documentos longos.</p>
Erros de obstrução ao digitalizar no modo Documento longo	<p>Altere a resolução de digitalização para 300 dpi ou menos e tente digitalizar novamente.</p>

Problema	Possível solução
A qualidade da imagem é ruim ou diminuiu	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • o scanner está limpo. Consulte a seção <i>Manutenção</i>. • o scanner está calibrado. Consulte a seção <i>Manutenção</i>.
As lâmpadas se apagam muito cedo	<p>As lâmpadas do scanner da série i200 são desligadas após 5 minutos de inatividade do scanner. Caso estejam desligadas, mas o scanner ainda não tenha entrado no modo Energy Star (padrão de 15 minutos), haverá um tempo de espera de cerca de 5 segundos para as lâmpadas se aquecerem novamente.</p> <p>A configuração-padrão para Energy Star é de 15 minutos e, caso não seja alterada para algum valor entre 16 e 60 minutos, as lâmpadas se apagarão após 5 minutos de inatividade do scanner. Dez minutos depois, o ventilador se desliga (15 minutos no total).</p> <p>Caso o tempo-limite do Energy Star seja alterado para um valor além de 15 minutos, pelo menos um documento deve ser digitalizado para que essa configuração seja ativada. Após a alteração, essa configuração será aplicada até que uma nova alteração seja feita, ou que o scanner seja desligado e ligado novamente.</p>
Os documentos ficam enviesados durante a digitalização	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • as guias laterais estão ajustadas de acordo com o tamanho dos documentos alimentados. • os documentos estão sendo alimentados perpendicularmente ao módulo de alimentação. • os documentos estão sendo alimentados de forma centralizada em relação ao ADF. • todos os grampos e cliques de papel foram removidos dos documentos. • o módulo de alimentação, o de separação e os rolos de direcionamento estão limpos.
O scanner pausa excessivamente durante a digitalização	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • o computador host atende aos requisitos mínimos de digitalização. • há espaço livre suficiente na unidade de disco rígido. • todos os outros aplicativos estão fechados. • o scanner tem a quantidade de memória necessária aos documentos que estão sendo digitalizados. <p>Você pode também tentar alterar as opções de digitalização (compactação etc.) no software de digitalização.</p>
Os documentos estão sofrendo multialimentação	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • as bordas superiores das pilhas de documentos estão centralizadas sob o alimentador automático de papel, de forma que cada documento fique em contato com os rolos de alimentação. • o módulo de alimentação e o de separação estão limpos e em boas condições. • os documentos com textura ou superfície diferenciada estão sendo separados para alimentação manual.
Após a digitalização, aparecem marcas de rolos ou listras nos documentos	<p>Limpe os roletes do módulo de alimentação e de separação, bem como os rolos de direcionamento. Consulte a seção <i>Manutenção</i>.</p>
A imagem fica com linhas verticais	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe as guias de imagem. Consulte a seção <i>Manutenção</i>. • Calibre o scanner. Consulte a seção <i>Manutenção</i>.

Transportando o scanner

Caso o scanner seja transportado após a instalação, é necessário colocá-lo de volta na embalagem original. Caso não a tenha guardado, entre em contato com o fornecedor.

1. Desligue o computador.
2. Desligue o scanner.
3. Desconecte o cabo de energia da parte traseira do scanner.
4. Desconecte o cabo IEEE-1394 (FireWire) da porta correspondente na parte traseira do scanner.
5. Coloque os calços de espuma em cada extremidade do scanner.
6. Coloque o scanner na caixa.
7. Coloque o cabo e a fonte de energia na caixa.
8. Prenda as bandejas de entrada e saída com fita adesiva.
9. Feche a caixa.

O scanner agora está pronto para ser transportado.

Apêndice A Especificações

Tipo do scanner	Scanner i250: scanner simplex em cores com alimentador automático de documento Scanner i260: scanner duplex em cores com alimentador automático de documento Scanner i280: scanner duplex em cores com alimentador automático de documento
Resolução da captura de imagem	De 75 a 300 dpi (colorida e preto-e-branco)
Velocidade de digitalização do ADF	Scanners i250/i260: 50 ppm: A4, orientação paisagem, a 200 dpi 42 ppm: carta, orientação retrato, a 200 dpi Scanner i280: 60 ppm: A4, orientação paisagem, a 200 dpi 50 ppm: carta, orientação retrato, a 200 dpi
Saída de digitalização	Preto-e-branco, de 256 níveis, escala de cinza de 8 bits, colorida de 24 bits
Resolução de saída	De 75 a 600 dpi
Formatos de arquivos de saída	Em cores: JPEG compactado, TIFF descompactado Em escala de cinza: JPEG compactado, TIFF descompactado Preto-e-branco: G4 TIFF, TIFF descompactado
Área de digitalização	Scanners i250/i260: Largura: 6,4 a 29,7 cm Comprimento: 8,9 a 43,2 cm com memória-padrão 8,9 a 66 cm com memória estendida Scanner i280: Largura: 6,4 a 29,7 cm Comprimento: 8,9 a 86,4 cm com memória-padrão até 609 cm ao usar o modo de papel comprido
Capacidade da bandeja de entrada	150 folhas de papel bonde (60 g) até A3
Volume diário recomendado	Scanners i250/i260: até 5.000 páginas/dia Scanner i280: até 7.000 páginas/dia
Fonte de luz	Lâmpada de xenônio
Requisitos elétricos	100-127V, CA 50/60Hz, 4,0 AA 200-240V, CA 50/60Hz, 2 AA
Voltagem do scanner	Scanner com ADF: 24 Vdc / 4,2 A máx, em operação Scanner com mesa: 24 Vdc / 3,7 A máx, em operação

Fonte de energia	Phihong PSM 1564-240 <i>IMPORTANTE: Não a substitua por fontes de outros modelos ou de outros fabricantes.</i>
Dimensões do scanner	Altura: 35,4 cm sem as bandejas 36,4 cm com as bandejas dobradas Largura: 62,5 cm Profundidade: 28,7 cm sem as bandejas 30,0 cm com as bandejas dobradas 68,1 cm com as bandejas em posição
Peso do scanner	Scanner i250: 12,5 kg Scanner i260: 13,9 kg Scanner i280: 13,9 kg
Medidas da mesa encaixável	Altura: 16,3 cm Largura: 48,6 cm Comprimento: 64,3 cm
Peso da mesa encaixável	7,3 kg
Conexão com o host	Interface IEEE-1394 (FireWire), conector de 6 pinos
Temperatura operacional	De 15 a 35°C
Umidade	De 15 a 76% (bulbo seco)
Recurso de fatores ambientais	Compatível com Energy Star
Consumo de energia	i250/i260 em execução: <156W i250/i260 com Energy Star: <12 W
Carga de aquecimento	600 BTU
Altitude	Até 2.440 m
Ruído acústico	Os dados foram coletados em uma câmara semi-aneecóica, de acordo com os requisitos da DIN 45 635, ANSI S12.10-1985 e ISO 7779. Os dados relatados foram medidos no nível de pressão sonora. <ul style="list-style-type: none">• Em operação: 39,7 dB• Em modo de espera: 57 dB

Os valores das especificações aplicam-se a todos os scanners da série i200, exceto quando indicado. As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Apêndice B Acessórios e suprimentos

Entre em contato com o revendedor de seu scanner para solicitar suprimentos.

Item	Nº de CAT
Mesa encaixável <i>Kodak</i> da série i200	130 5390
Impressora <i>KODAK</i> da série i200	892 7964
Kit de peças de reposição do alimentador <i>Kodak</i> para os scanners da série i200 (1 módulo de alimentação completo, 1 módulo de separador completo, 2 bases de pré-separação, 24 roletes)	124 1066
Kit de peças de reposição do alimentador extra grande <i>Kodak</i> para os scanners da série i200 (5 módulos de alimentação completos, 5 módulos de separador completos, 10 bases de pré-separação, 120 roletes)	821 5808
Almofadas de absorção de tinta de impressora para scanners <i>Kodak</i> da série i200 (60)	840 5425
Suporte de cartucho de tinta de impressora para scanners <i>Kodak</i> das séries i200/i800/3000/4000/7000/9000	826 7486
Cartucho de tinta de impressora para scanners <i>Kodak</i> das séries i200/i800/3000/4000/7000/9000 (10)	135 5155
Conjunto de guias de imagem <i>Kodak</i>	120 0278
Folhas <i>Kodak Digital Science</i> para limpeza de transporte (50)	169 0783
Panos <i>Kodak Digital Science</i> para limpeza de rolos (24)	853 5981
Panos <i>Staticide</i> para scanners <i>Kodak</i> (144)	896 5519
Kit de manutenção para scanners <i>Kodak</i> da série i200	131 7304

Apêndice C Impressora *Kodak* da série i200

Com a impressora *Kodak* da série i200, seu scanner *Kodak* da série i200 ganha recursos de impressão. Ela permite imprimir data, hora e número seqüencial e/ou seqüências fixas no verso dos documentos. A impressora deve ser adquirida separadamente (Nº CAT 8927964).

A impressora opera na velocidade máxima do scanner, imprimindo no documento após a digitalização do verso (com a face para cima, como colocado na bandeja de entrada). A impressão é controlada através de software.

IMPORTANTE: Limpe os componentes internos do scanner diariamente quando usar a impressora.

AVISO: *A porta de acesso à impressora deve estar encaixada e fechada enquanto o scanner estiver em operação, exceto durante a mudança do local do cabeçote de impressão ou a substituição do cartucho de tinta.*

Quando a porta de acesso à impressora for removida, EVITE que roupas folgadas, jóias, cabelos e outros objetos caiam na área da impressora.

Conteúdo do kit da impressora

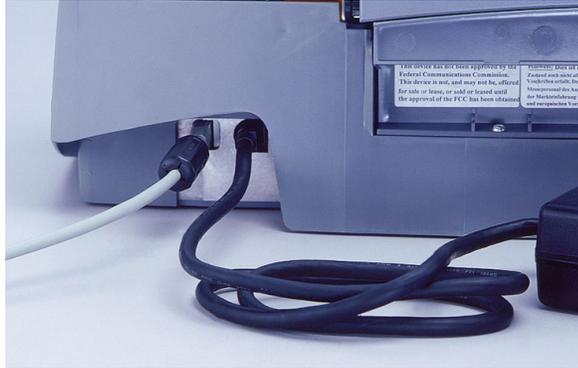
O kit da impressora *Kodak* da série i200 contém os seguintes itens:

- Placa da impressora
- Suporte de montagem
- Parafusos de aperto manual (4)
- Cabo da impressora
- Suporte do cartucho de tinta
- Cartucho de tinta
- Almofadas de absorção de tinta (2)
- Instruções de instalação

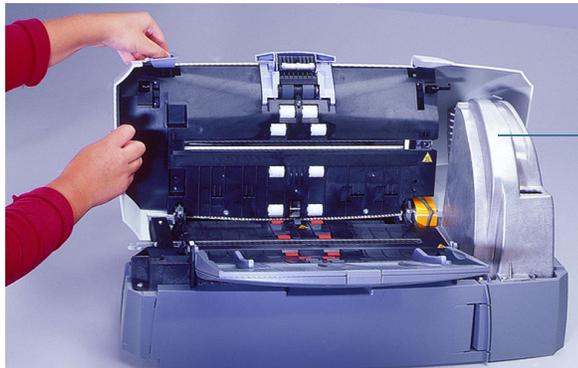
Instalando a impressora

Removendo a tampa da placa de circuito

1. Desligue o scanner e retire todos os documentos da área do alimentador.
2. Desconecte o cabo de energia da parte traseira do scanner.
3. Desconecte o cabo IEEE-1394 (Fire Wire) da porta correspondente na parte traseira do scanner.



4. Levante a trava de liberação para soltar a porta do scanner.
5. Puxe a porta do scanner para cima a fim de abri-la.
6. Remova a bandeja de saída.
7. Levante a trava de liberação novamente e abra a porta do scanner até que a tampa da placa de circuito esteja totalmente exposta.



Tampa da placa de circuito

8. Use uma chave Phillips para remover os dois parafusos (um na frente e outro atrás) que prendem a tampa da placa de circuito.

9. Levante a tampa da placa de circuito e remova-a.



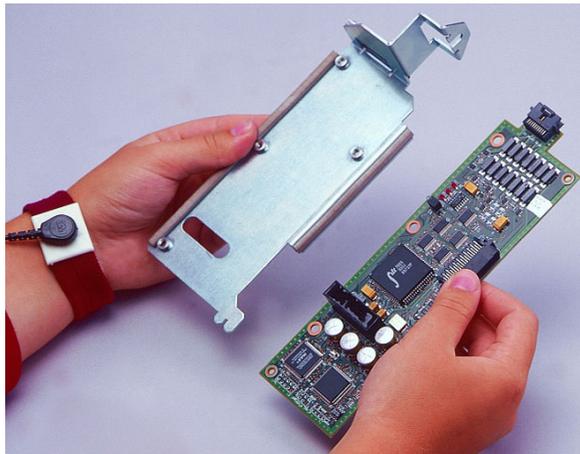
10. Consulte a próxima seção para obter instruções de conexão entre o cabo e a placa da impressora.

Conectando o cabo e a placa da impressora

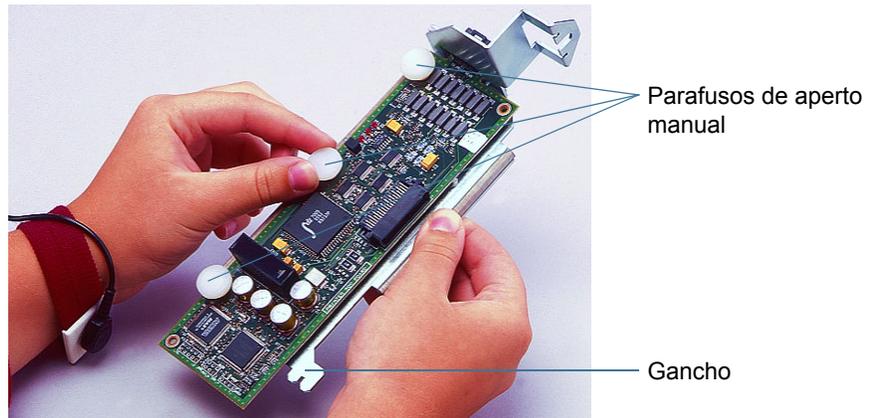
Primeiro, a placa da impressora deve ser montada em um suporte conectado à placa de controle principal para que o cabo possa ser conectado.

IMPORTANTE: Adote as precauções adequadas para evitar estática quando instalar a placa da impressora.

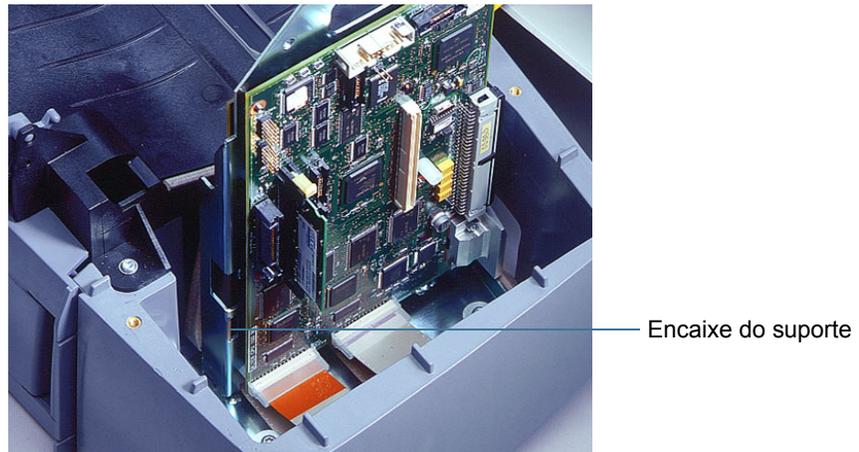
1. Coloque a placa da impressora no suporte de montagem da placa de circuito.



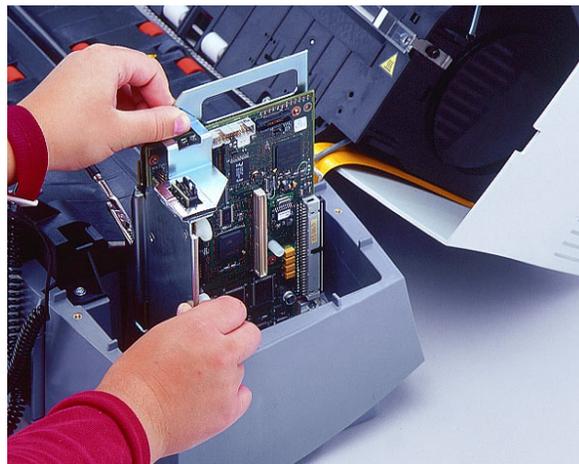
2. Alinhe os três parafusos de aperto manual da placa da impressora com os orifícios correspondentes no suporte de montagem da placa de circuito.
3. Monte, apertando levemente os três parafusos, a placa da impressora no suporte de montagem da placa de circuito.



4. Faça o gancho próximo da parte inferior do suporte de montagem da placa de circuito deslizar para dentro do encaixe do suporte da placa de controle principal.



5. Empurre a placa da impressora com firmeza na placa de controle principal.

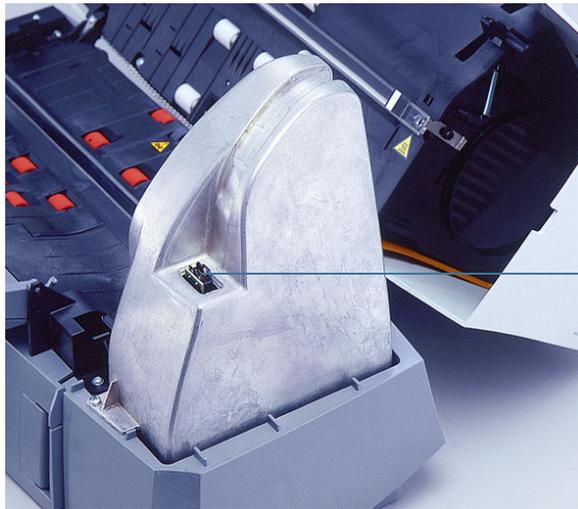


6. Coloque o quarto parafuso na parte superior do suporte de montagem da placa de circuito e aperte-o.



7. Verifique se a placa da impressora está bem encaixada e presa.
8. Aperte manualmente os três parafusos que conectam a placa da impressora ao suporte de montagem da placa de circuito.
9. Recoloque a tampa da placa de circuito.
10. Prenda a tampa da placa de circuito com seus dois parafusos.
11. Localize o conector da impressora na tampa da placa de circuito.

O conector da impressora deve estar projetado para fora da abertura na parte superior da tampa da placa de circuito.

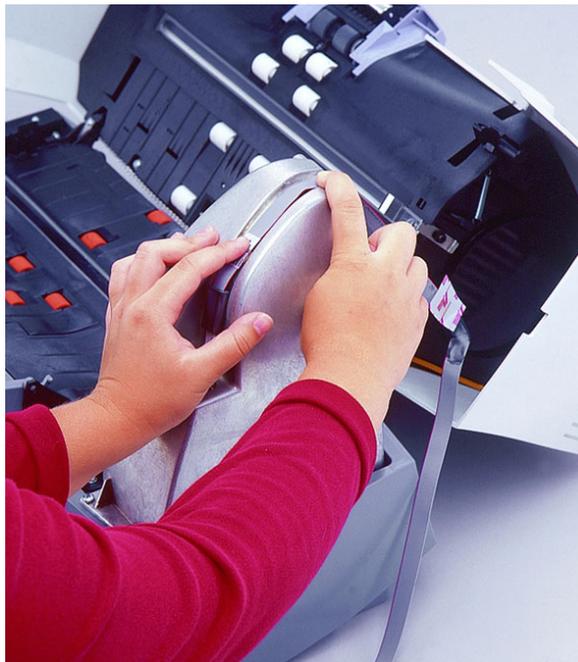


Conector da impressora

12. Prenda a extremidade do cabo da impressora que possui o bloco de ferrite ao conector na abertura da tampa da placa de circuito.

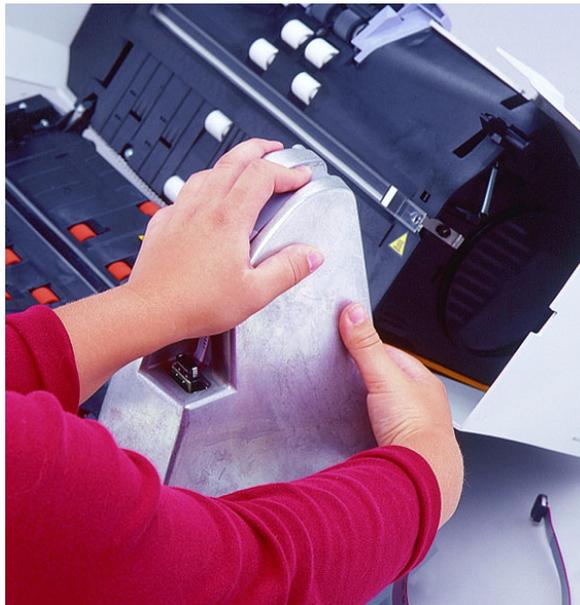


13. Remova a película do primeiro gancho auto-adesivo fixado ao cabo da impressora.
14. Alinhe o cabo da impressora ao longo do canal da tampa da placa de circuito e pressione firmemente o primeiro gancho auto-adesivo para fixá-lo à tampa da placa de circuito.



15. Continue alinhando o cabo da impressora ao longo do canal até que ele fique por trás da tampa da placa de circuito.

16. Remova a película do segundo gancho auto-adesivo fixado ao cabo da impressora.
17. Pressione firmemente o segundo gancho auto-adesivo para fixá-lo à tampa da placa de circuito.



18. Enrole o cabo da impressora pela abertura para dentro da área da impressora.



19. Baixe a porta do scanner e empurre-a para baixo com firmeza até que ela se encaixe.
20. Consulte a próxima seção para concluir a instalação da impressora.

Concluindo a instalação da impressora

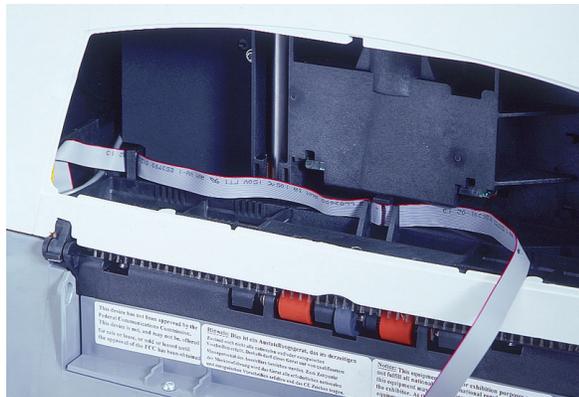
Após instalar o cabo e a placa da impressora, você deve encaixar o cabo nos seus suportes e instalar o cartucho de tinta e o suporte.

IMPORTANTE: Para que a impressora seja reconhecida, é preciso colocar um cartucho de tinta no suporte.

1. Localize a porta de acesso à impressora na parte traseira do scanner.
2. Deslize os dedos sob o puxador da porta de acesso à impressora e puxe-a em sua direção.



3. Retire do scanner a porta de acesso à impressora.
4. Passe cuidadosamente o cabo da impressora da área da tampa da placa de circuito para a direita, no outro lado da área da impressora.
5. Passe o cabo pelos suportes à esquerda e ao centro da impressora, alinhando as linhas pretas do cabo com os suportes.



Isso evita que o cabo da impressora seja puxado com muita força quando a porta do scanner for aberta.

6. Remova o cartucho de tinta da embalagem.

OBSERVAÇÃO: Adiante neste capítulo há informações detalhadas sobre como instalar os cartuchos de tinta.

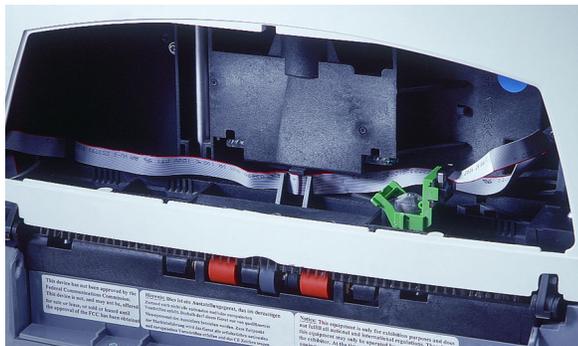
7. Coloque o cartucho de tinta no suporte.

8. Baixe a barra de bloqueio que circunda o cartucho de tinta.

9. Empurre o conector do cabo da impressora firmemente no suporte do cartucho de tinta.



10. Empurre o suporte do cartucho de tinta para a posição desejada.



OBSERVAÇÃO: Adiante neste capítulo há informações detalhadas sobre como ajustar a posição da impressora.

11. Recoloque a porta de acesso à impressora.

12. Recoloque a bandeja de saída.

13. Consulte a próxima seção para obter instruções de instalação das correias de absorção de tinta no scanner.

Instalando as correias de absorção de tinta

Existem duas correias de absorção na área de transporte do scanner que coletam o excesso de tinta.

OBSERVAÇÃO: Quando as correias estão mal alinhadas, pode haver obstruções de papel.

1. Levante a trava de liberação para soltar a porta do scanner.
2. Puxe a porta do scanner para cima a fim de abri-la.
3. Localize os dois canais na parte traseira da área de transporte.

É nesses canais que as correias de absorção devem ser instaladas.



4. Remova o protetor de uma correia de absorção nova.
5. Alinhe a correia de absorção com um dos canais.

OBSERVAÇÃO: Quando as correias estão mal alinhadas, pode haver obstruções de papel.

6. Pressione, firmemente e para baixo, o lado adesivo da correia de absorção no canal.
7. Repita as etapas 4-6 para a outra correia.



8. Baixe a porta do scanner e empurre-a com firmeza até que ela se reencaixe.

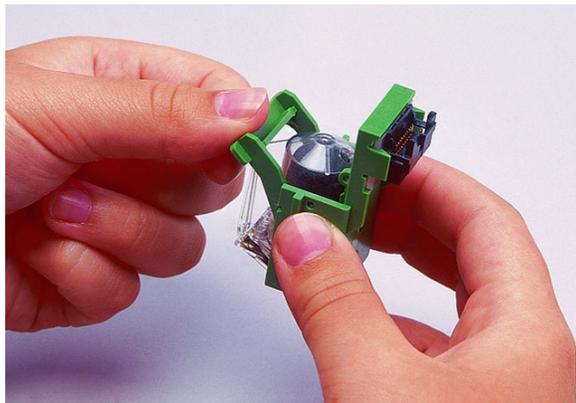
Instalando o cartucho de tinta

Para instalar o cartucho de tinta:

1. Localize a porta de acesso à impressora na parte traseira do scanner.
2. Deslize os dedos sob o puxador da porta de acesso à impressora e puxe-a em sua direção.
3. Retire do scanner a porta de acesso à impressora.
4. Desloque o suporte do cartucho de tinta.
5. Levante a barra de bloqueio.
6. Remova o cartucho de tinta vazio, se houver algum.

OBSERVAÇÃO: Descarte os cartuchos de tinta vazios de forma adequada. Não os incinere.

7. Insira um novo cartucho de tinta.
8. Baixe a barra de bloqueio que circunda o cartucho de tinta.



9. Empurre o suporte do cartucho de tinta para a posição correta.

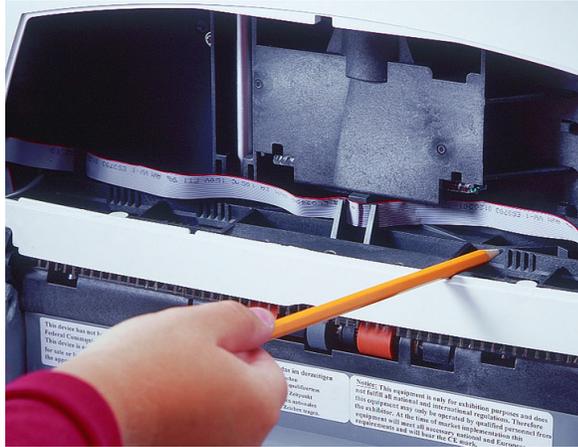
OBSERVAÇÃO: Você pode alterar a posição do suporte do cartucho de tinta. Consulte a seção “Definindo a posição da impressora”.

10. Recoloque a porta de acesso à impressora.

Definindo a posição da impressora

A impressora pode ficar em 14 posições diferentes. Verifique se ela está na posição correta para os seus documentos.

1. Localize a porta de acesso à impressora na parte traseira do scanner.
2. Deslize os dedos sob o puxador da porta de acesso à impressora e puxe-a em sua direção.
3. Retire do scanner a porta de acesso à impressora.
4. Localize os encaixes de posicionamento da impressora.
5. Determine a posição mais adequada às suas impressões.



6. Levante o suporte do cartucho de tinta.
7. Empurre o suporte do cartucho de tinta para a posição desejada.
8. Recoloque a porta de acesso à impressora.

Manutenção da impressora

Os cartuchos, as correias de absorção e o suporte de cartucho de tinta usados na impressora devem ser substituídos de vez em quando.

Problemas de impressão

Se você tiver problemas para imprimir documentos digitalizados:

- Verifique se o cartucho de tinta está vazio. O reservatório de tinta (dentro do cartucho) fica achatado quando está vazio.
- Verifique se o cartucho de tinta foi corretamente instalado na impressora.
- Verifique se o cartucho de tinta está colocado na posição correta para impressão.
- Verifique se o suporte do cartucho de tinta está devidamente encaixado.
- Verifique se todos os conectores da impressora estão bem encaixados e se os cabos não estão dobrados ou amassados.

Vida útil dos componentes da impressora

- Cartucho de tinta da impressora: aproximadamente 750.000 caracteres (não em negrito) por cartucho.
- Correias de absorção de tinta: substitua quando estiverem sujas.
- Suporte do cartucho de tinta: aproximadamente 500.000 páginas.

Quando a impressora estiver ociosa

Quando a impressora não estiver em uso, ponha o cartucho de lado para que a tinta não pingue nas correias de absorção.

Substituindo o cartucho de tinta

Consulte “Instalando o cartucho de tinta”, neste capítulo, para obter informações sobre a substituição de cartuchos vazios.

Os cartuchos de tinta podem ser adquiridos através do fornecedor mais próximo.

Substituindo as correias de absorção de tinta

O excesso de tinta do scanner é coletado por duas correias de absorção. Essas correias devem ser substituídas quando necessário. Para pedidos de correias de absorção de tinta avulsas, consulte o Apêndice B, *Suprimentos e acessórios*.

OBSERVAÇÃO: Quando as correias estão mal alinhadas, pode haver obstruções de papel.

1. Desligue o scanner.
2. Desconecte o cabo de energia.
3. Retire todos os documentos da área do alimentador.
4. Levante a trava de liberação para soltar a porta do scanner.
5. Puxe a porta do scanner para cima a fim de abri-la.
6. Localize as duas correias de absorção de tinta na parte traseira da área de transporte.



7. Com cuidado, segure uma das correias de absorção e retire-a.



8. Jogue fora a fita suja.
9. Remova a outra correia de absorção e a descarte.

10. Remova o protetor de uma correia de absorção nova.
11. Alinhe a correia de absorção com um dos canais.
12. Pressione, firmemente e para baixo, o lado adesivo da correia de absorção no canal.
13. Repita as etapas 10-12 para a outra correia.



14. Baixe a porta do scanner e empurre-a com firmeza até que ela se reencaixe.

Substituindo o suporte do cartucho de tinta

Para pedidos de suporte de cartucho de tinta, consulte o Apêndice B, *Acessórios e suprimentos*.

1. Localize a porta de acesso à impressora na parte traseira do scanner.
2. Deslize os dedos sob o puxador da porta de acesso à impressora e puxe-a em sua direção.
3. Retire do scanner a porta de acesso à impressora.
4. Desloque o suporte do cartucho de tinta.
5. Levante a barra de bloqueio.
6. Remova o cartucho de tinta, se houver algum.
7. Aperte as correias de metal do conector e puxe-o na direção oposta à do suporte do cartucho de tinta.
8. Empurre o conector firmemente no novo suporte de cartucho de tinta.
9. Substitua o cartucho de tinta.
10. Baixe a barra de bloqueio que circunda o cartucho de tinta.
11. Empurre o suporte do cartucho de tinta para a posição correta.
12. Recoloque a porta de acesso à impressora.

Visão geral da impressão

Muitos dos aplicativos de captura que produzem mais de 10.000 páginas por dia, principalmente nos setores de finanças, seguros e administração pública, exigem uma impressora. Além disso, independentemente da área, os aplicativos de processamento de formulários ficarão enriquecidos com o recurso da impressão.

A impressora *Kodak* da série i200 é única porque, com ela, a seqüência de impressão pode ser configurada para inclusão não só de informações literais ou estáticas (ou seja, as que são sempre as mesmas em todos os documentos, como nome do lote, estação de digitalização ou operador), mas também de informações dinâmicas (ou seja, as que podem ser alteradas conforme a página que está sendo digitalizada, como o número seqüencial do documento). O software controla os campos estáticos. Todas as informações que o software permitir que você insira podem ser enviadas à impressora. A impressora pode ser colocada manualmente em 14 posições horizontais.

Todas as funções e controles da impressora podem ser acessados através dos drivers ISIS e TWAIN. A impressão deve ser ativada e desativada em cada sessão de digitalização. Podem ser usados no máximo 40 caracteres, entre os quais os alfanuméricos e especiais do conjunto de caracteres imprimíveis (consulte o gráfico abaixo). As informações para a impressora são enviadas para um registro de cabeçalho de imagem, o qual é acessível através do host.

Conjunto de caracteres imprimíveis															
em branco	!	“	#	\$	%	&	'	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç
(	)	*	+	,	-	.	/	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï
0	1	2	3	4	5	6	7	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×
8	9	:	;	<	=	>	?	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß
@	A	B	C	D	E	F	G	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç
H	I	J	K	L	M	N	O	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï
P	Q	R	S	T	U	V	W	ø	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷
X	Y	Z	[	\	\]	^	_	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ÿ
`	a	b	c	d	e	f	g	ı	ç	£	¤	¥	¦	§	
h	i	j	k	l	m	n	o	©	ª	«	¬	-	®	¯	
p	q	r	s	t	u	v	w	±	²	³	´	µ	¶	·	
x	y	z	{	|	}	~	'	¹	º	»	¼	½	¾	¿	
,	..	°	„												

Caracteres de impressão

Os caracteres podem ser impressos em duas orientações: Cine (sem rotação) e Comic (com rotação de 90°) e em dois tamanhos, pequeno (normal) e grande (negrito). Quando impressos na orientação Comic, sete caracteres cabem em uma polegada. Não é possível imprimir dentro de 0,89 cm das bordas superior e inferior do documento.



A resolução das fontes dos caracteres é de 96 dpi na largura do scanner. Entretanto, a resolução da fonte varia de acordo com a direção em que o papel é alimentado no scanner. Essa variável permite a criação de uma seqüência de caracteres de fácil leitura. A resolução aproximada da impressão é mostrada abaixo.

Resolução (dpi)		
	Pequeno	Grande
Cine	85 dpi	63 dpi
Cômico	115 dpi	85 dpi

Para efetuar alterações na seqüência de impressão que não avanços automáticos no número seqüencial, é necessário que haja um comando do host para que a impressora seja reiniciada. As alterações devem ser iniciadas entre documentos ou lotes de documentos. Não é possível efetuá-las automaticamente nem após o início da digitalização dos documentos.

OBSERVAÇÃO: Para usar a impressora, a largura mínima de um documento deve ser de 14 cm..

Especificações da impressora

Máximo de linhas	1
Locais de impressão (horizontal)	14, definidos manualmente
Locais de impressão (vertical)	Definidos pelo host
Orientação da impressão	Cine ou Comic
Tamanho da fonte	Grande ou pequena
Cartucho de tinta	HP51604A ou compatível
Lado da impressão	Verso (pós-digitalização)
Distância mín. de impressão (da borda do documento)	0,89 cm
Campos estáticos disponíveis	Especificados pelo usuário através do host
Campos dinâmicos disponíveis	Documento seqüencial de até nove dígitos (número, data, hora com quatro dígitos)
Idiomas suportados	Qualquer língua fonética (por exemplo, dinamarquês, holandês, inglês, finlandês, francês, alemão, italiano, norueguês, português, espanhol, sueco)

Apêndice D Mesa encaixável *Kodak* da série i200

A mesa encaixável *Kodak* da série i200 é uma mesa tamanho A3 que adiciona ao seu scanner da série i200 recursos de digitalização de documentos especiais. Ela deve ser adquirida separadamente (Nº de CAT 1305390).



Conteúdo do kit da mesa encaixável

O kit da mesa encaixável *Kodak* da série i200 contém os seguintes itens:

- Mesa encaixável *Kodak* da série i200
- Instruções de instalação

Especificações da mesa

Dimensões Altura: 16,3 cm
 Largura: 48,6 cm
 Comprimento: 64,3 cm

Peso: 7,3 kg

Instalando a mesa encaixável

É fácil fixar a mesa encaixável ao scanner da série i200.

1. Desligue o scanner.
2. Levante a bandeja de entrada e a apóie no scanner.
3. Puxe a trava do painel frontal do scanner para a esquerda.

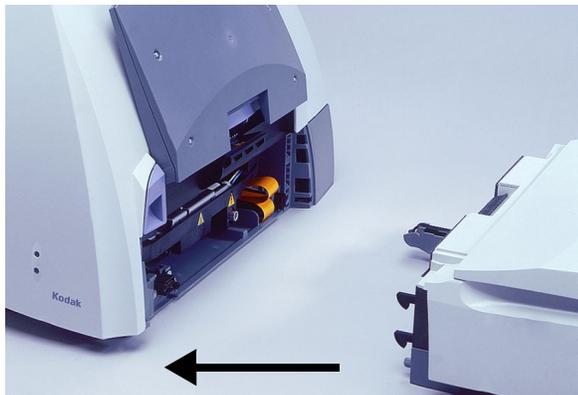


4. Remova o painel frontal do scanner.



IMPORTANTE: O scanner não funciona se a mesa encaixável não estiver bem fixada.

5. Aproxime a mesa da abertura.



6. Empurre a mesa contra o scanner até que as travas se encaixem perfeitamente.
7. Prenda o painel frontal do scanner nos suportes de montagem da parte traseira da mesa para armazenamento.
É preciso prender novamente esse painel ao scanner se a mesa for removida.
8. Ligue o scanner.
A mesa está pronta para ser usada.



OBSERVAÇÃO: Baixe a bandeja de entrada, em vez da mesa, quando usar o alimentador automático de documentos.

Usando a mesa encaixável

Use a mesa para os documentos que não podem ser digitalizados através do alimentador automático de documentos (ADF, automatic document feeder).

1. Levante a bandeja de entrada e a apóie no scanner, se necessário.
2. Levante a tampa da mesa e a mantenha nessa posição.
3. Coloque o documento (**virado para baixo**) na superfície de vidro.
4. Posicione o documento de modo que o canto fique alinhado com a seta.



Seta

5. Feche a tampa da mesa.
6. Inicie a digitalização.

Digitalização de livros

Você pode usar a mesa para digitalizar documentos grossos ou encadernados, como livros. A tampa da mesa pode ser levantada para acomodar materiais encadernados. Ela também pode ser retirada para permitir a digitalização de livros muito grossos.

1. Levante a bandeja de entrada e a apóie no scanner, se necessário.
2. Levante a tampa da mesa e a mantenha nessa posição.
3. Coloque o livro (virado para baixo) na superfície de vidro.



4. Posicione o livro de modo que o canto fique alinhado com a seta.
5. Feche a tampa da mesa.
6. Inicie a digitalização.

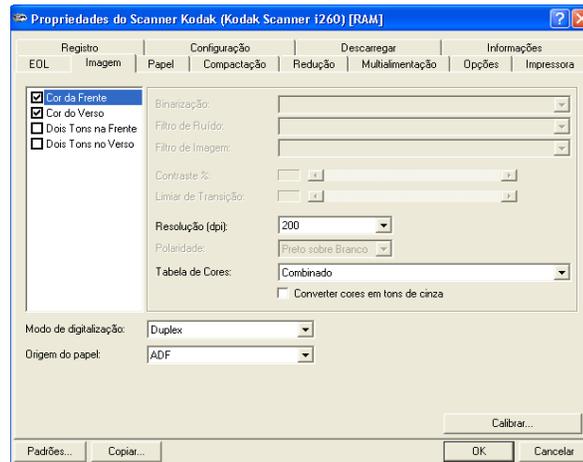
Calibrando a mesa

A calibragem otimiza o sistema ótico do seu scanner para obtenção de uma melhor qualidade geral das imagens digitalizadas. As calibrações frequentes não são necessárias nem recomendáveis.

OBSERVAÇÕES: É preciso calibrar o ADF antes de calibrar a mesa.

As telas apresentadas nesta seção são do driver TWAIN.
As suas podem ser diferentes.

1. Aguarde três minutos para o aquecimento das lâmpadas.
2. Clique em **Calibrar** na guia Imagem.



A caixa de diálogo Calibragem da corrente de imagens é exibida.



3. Clique em **Calibrar**.

Uma mensagem é exibida.



4. Coloque a folha de calibração no ADF do scanner.
Use o indicador de calibragem quadrado de 29,7 cm (nº de catálogo 1317304) fornecido com o scanner.
5. Clique em **OK**.

A calibração será iniciada. É exibida uma mensagem após a conclusão da calibragem do ADF.



6. Levante a bandeja de entrada e a apóie no scanner.
7. Levante a tampa da mesa e a mantenha nessa posição.
8. Coloque o indicador de calibragem (virado para baixo) na superfície de vidro.
9. Posicione o indicador de calibragem de modo que o canto fique alinhado com a seta.
10. Feche a tampa da mesa.
11. Clique em **OK**.

A calibração será iniciada. É exibida uma mensagem após a conclusão da calibragem da mesa.



12. Clique em **OK**.

Limpendo a mesa

A superfície de vidro da mesa pode acumular marcas de impressão digital e poeira que reduzem a qualidade da digitalização. Use os panos para eletricidade estática (Staticide) para scanners Kodak (Nº de catálogo 8965519) para limpar a superfície de vidro.

1. Abra a tampa da mesa.
2. Limpe a superfície de vidro com o pano Staticide.
3. Seque a superfície de vidro com um pano sem fiapos.
4. Feche a tampa.

Após uma falha no fornecimento de energia

Se houver uma falha no fornecimento de energia enquanto a mesa estiver sendo usada, a câmara do scanner pode não ficar em sua posição normal. Não remova a mesa nesse caso. Quando o fornecimento for restabelecido, ligue o scanner para que a câmara retorne à posição normal.

Removendo a mesa encaixável

É fácil remover a mesa do scanner da série i200.

IMPORTANTE: Não tente desencaixar a mesa enquanto ela estiver em uso.

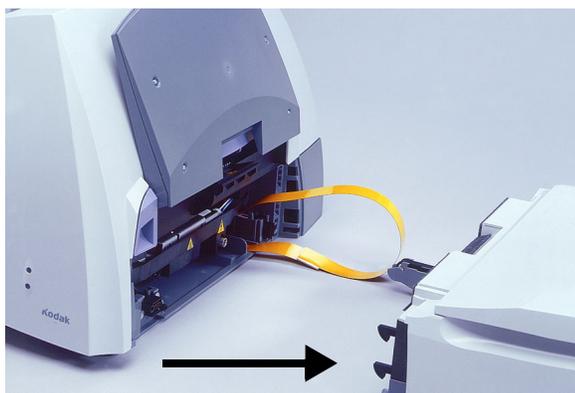
1. Desligue o scanner.
2. Levante a bandeja de entrada e a apóie no scanner.
3. Aperte as travas localizadas nas laterais inferiores da mesa.



Lingüetas

As travas de encaixe se desprendem do scanner.

4. Puxe a mesa na direção oposta à do scanner.



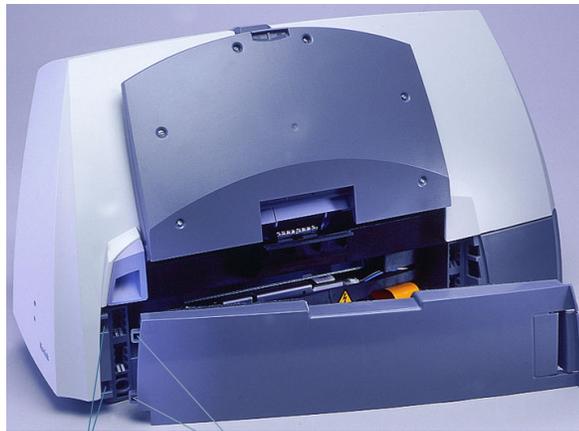
5. Remova o painel frontal do scanner de seu lugar na parte traseira da mesa.
6. Guarde a mesa em sua embalagem original.

7. Recoloque o cabo flexível dentro do scanner.



Cuidado para não curvar nem dobrar o cabo flexível.

8. Alinhe os pinos do painel frontal com os encaixes do scanner.



Reent Pinos

9. Pressione firmemente o lado direito da porta para encaixá-la.

IMPORTANTE: O scanner não funciona se o painel frontal não estiver bem fixado.

10. Baixe a bandeja de entrada.

11. Ligue o scanner.

Apêndice E Instalando a memória opcional

Os scanners da série i200 vêm instalados com uma quantidade básica de memória necessária para a digitalização. Dependendo de sua necessidade de digitalização, isso pode ser o suficiente. Contudo, você pode instalar memória adicional (SODIMM) no scanner a fim de digitalizar documentos longos, usar determinados recursos do scanner (por exemplo, corte automático a 300 dpi ou superior) ou melhorar o desempenho de digitalização. Consulte o gráfico a seguir para conhecer as especificação de memória.

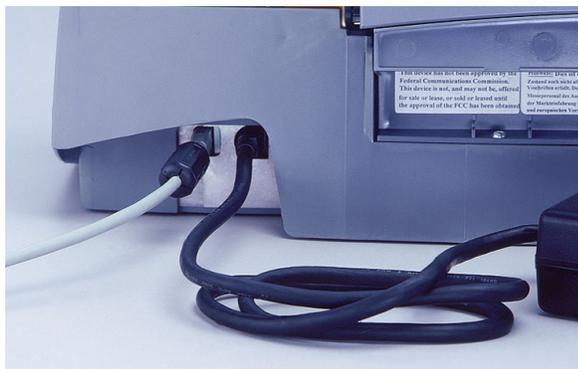
Modelo do scanner	Tamanho do documento	Memória básica instalada no scanner	Memória total permitida no scanner
Scanner i250	Com a memória-padrão (64 MB): 29,7 x 43,2 cm Com extensão de memória (256 MB): 29,7 x 66 cm	64 MB	256 MB
Scanner i260	Com a memória-padrão (64 MB): 29,7 x 43,2 cm Com extensão de memória (256 MB): 29,7 x 66 cm	64 MB	256 MB
Scanner i280	Com a memória-padrão (256 MB): 29,7 x 81,3 cm	256 MB	512 MB

IMPORTANTE: Os módulos de estilo DDR (Double Data RAM) não se encaixam no soquete da placa de CPU dos scanners da série i200. Use apenas módulos de estilo PC-100 e PC-133.

Adote as precauções adequadas para evitar estática quando instalar a memória.

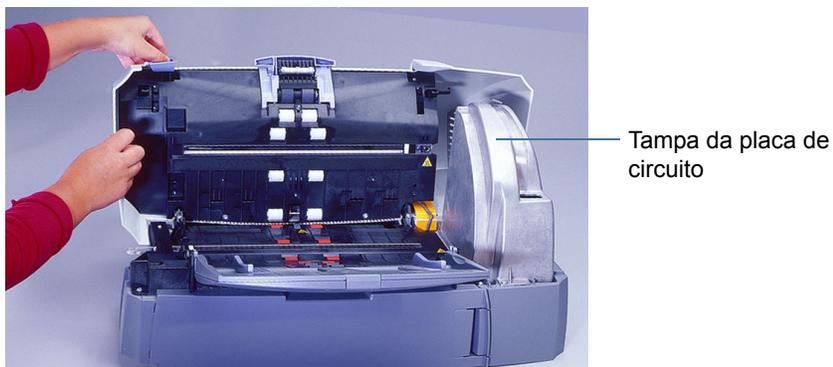
Instalando a memória no scanner

1. Desligue o scanner.
2. Retire todos os documentos da área do alimentador.
3. Desconecte o cabo de energia da parte traseira do scanner.



4. Desconecte o cabo IEEE-1394 (FireWire) da porta correspondente na parte traseira do scanner.

5. Remova a bandeja de saída do scanner.
6. Levante a trava de liberação para soltar a porta do scanner.
7. Puxe a porta do scanner para cima a fim de abri-la.
8. Levante a trava de liberação novamente e abra a porta do scanner até que a tampa da placa de circuito esteja totalmente exposta.



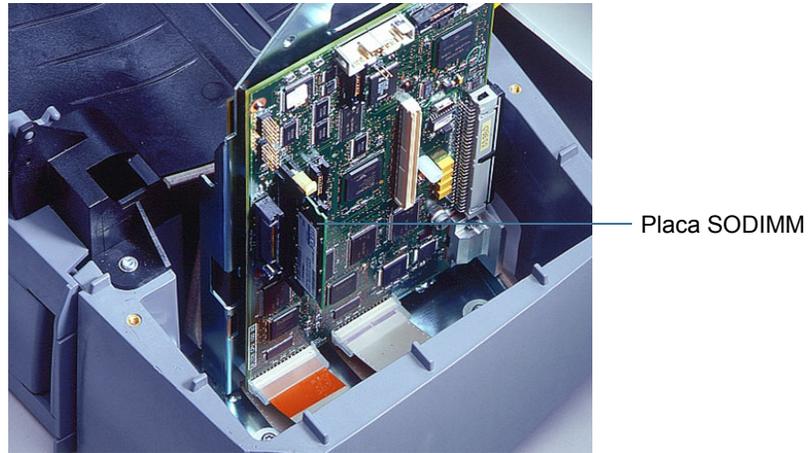
9. Use uma chave Phillips para remover os dois parafusos (um na frente e outro atrás) que prendem a tampa da placa de circuito.

OBSERVAÇÃO: Se a impressora opcional tiver sido instalada, desconecte o cabo da placa da impressora antes de remover a tampa da placa de circuito. Consulte o Apêndice C, *Impressora Kodak da série i200* para obter informações sobre o cabo da impressora.

10. Levante a tampa da placa de circuito e remova-a.



11. Remova a placa de memória existente da placa de controle principal.



12. Conecte a nova placa SODIMM à placa de controle principal.

13. Recoloque a tampa da placa de circuito.

14. Prenda a tampa da placa de circuito com seus dois parafusos.

OBSERVAÇÃO: Se tiver removido o cabo da impressora opcional da tampa da placa da impressora, reinstale-o agora. Consulte o Apêndice C, *Impressora Kodak da série i200* para obter informações sobre o cabo da impressora.

15. Baixe a porta do scanner e empurre-a para baixo com firmeza até que ela se encaixe.

16. Recoloque a bandeja de saída do scanner.

17. Reconecte o cabo IEEE-1394 à porta correspondente na parte traseira do scanner.

18. Reconecte o cabo de energia.

Document Imaging
KODAK BRASILEIRA COM. E IND.
LTDA.
Av. Doutor Chucri Zaidan, 940
Market Place Tower II - 15o. andar
04583-906 - São Paulo – SP
Brasil

Document Imaging
Kodak Portuguesa, Ltd
Apartado 2796
Linda-a-Velha
PORTUGAL

EASTMAN KODAK COMPANY
Document Imaging
Rochester, New York 14650
UNITED STATES

www.kodak.com/go/docimaging

Kodak e Digital Science são marcas
registradas da Eastman Kodak Company.

A-61167_pt-br 4/2005
Cat. n. 850 7543
©Eastman Kodak Company, 2005

DOCUMENT
IMAGING



INNOVATION YOU CAN COUNT ON™